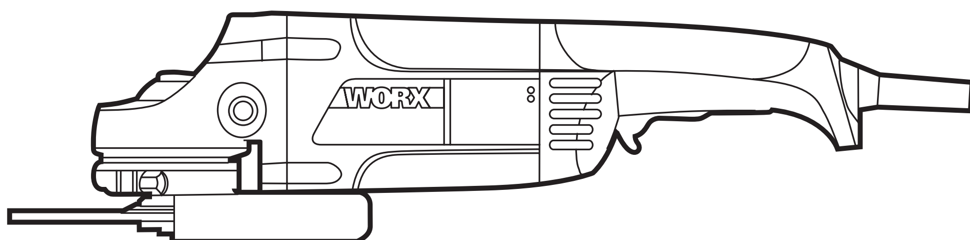
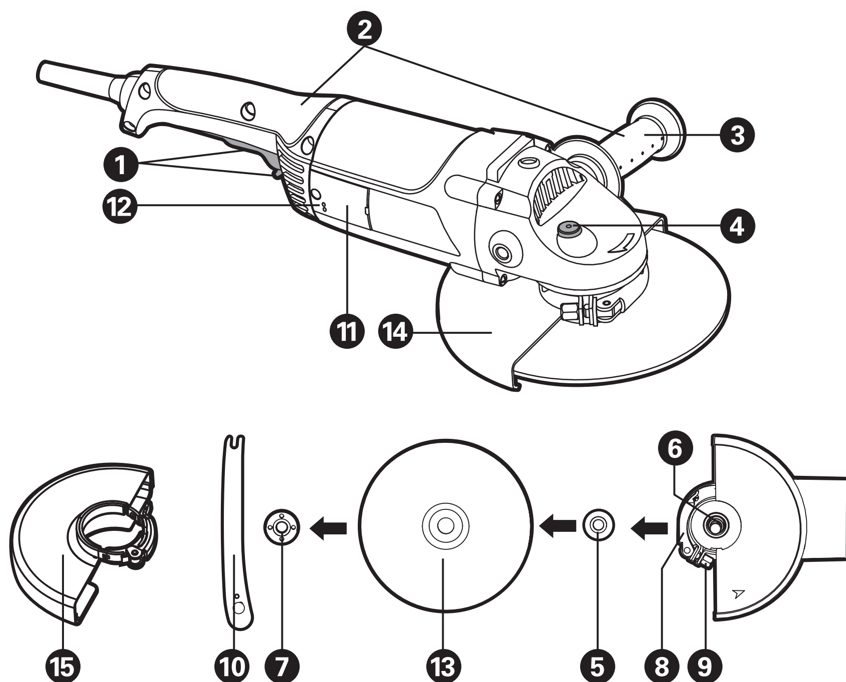
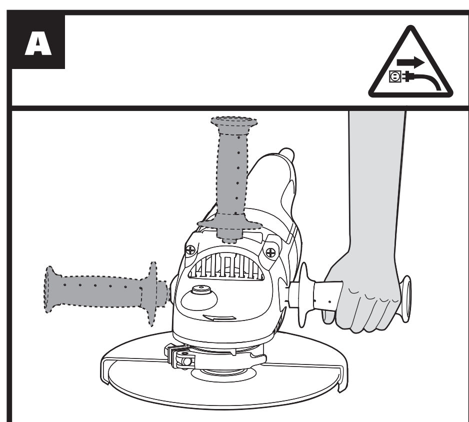


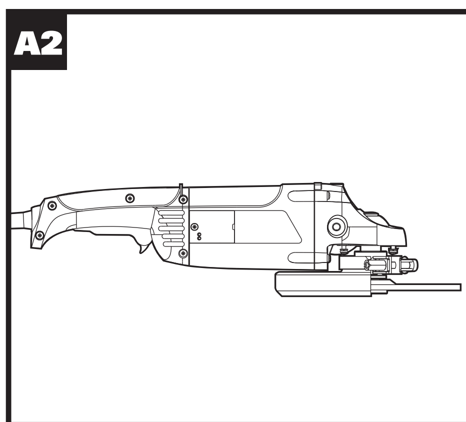


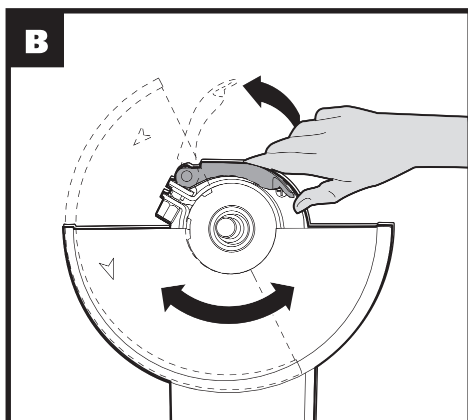
WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2

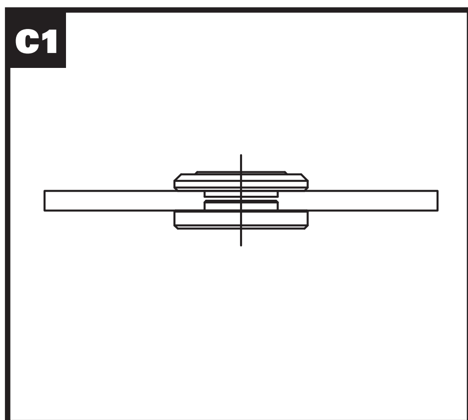
Original instructions	**EN**
Originalbetriebsanleitung	**D**
Notice originale	**F**
Istruzioni originali	**I**
Manual original	**ES**
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	**NL**
Tłumaczenie oryginalnych instrukcji	**PL**
Eredeti használati utasítás	**HU**
Traducerea instrucţiunilor iniţiale	**RO**
Překlad původních pokynů	**CZ**
Preklad pôvodných pokynov	**SK**

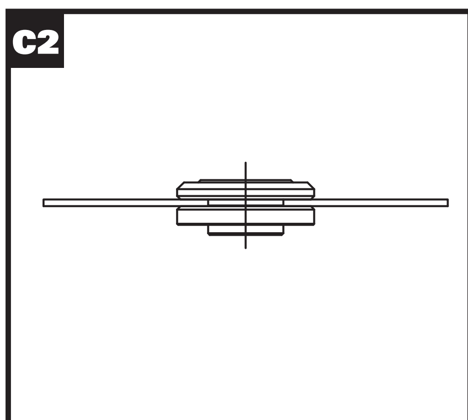

2
3
1
12
4
11
14
6
15
10
7
13
5
8
9

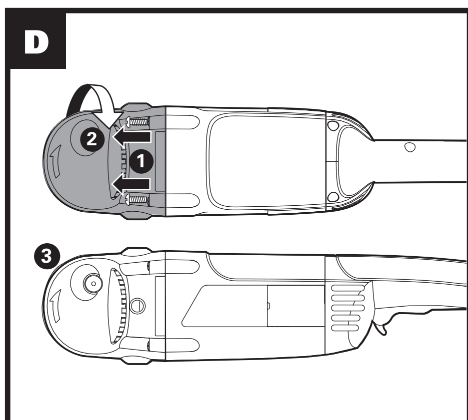

A

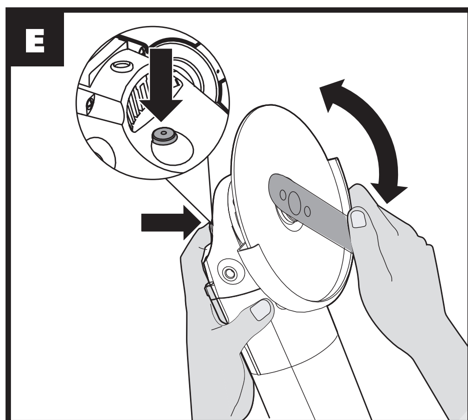

A2

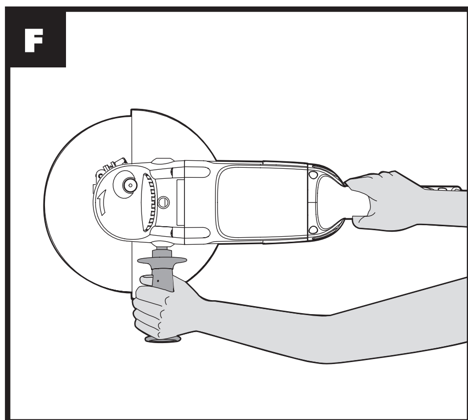

B

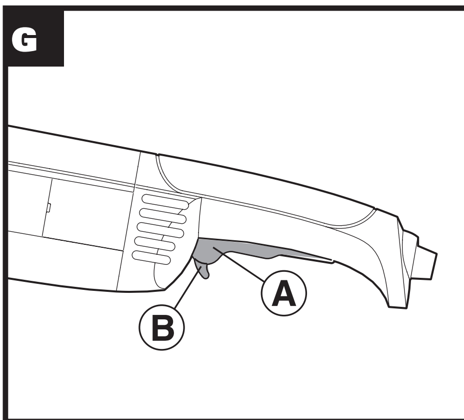

C1

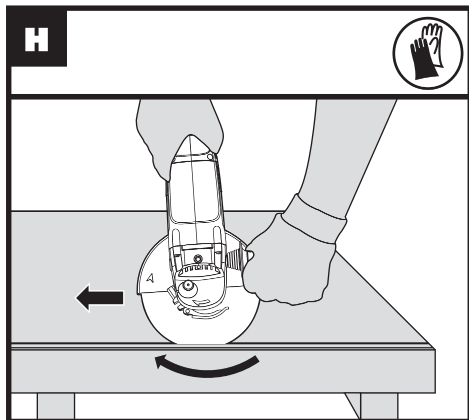

C2

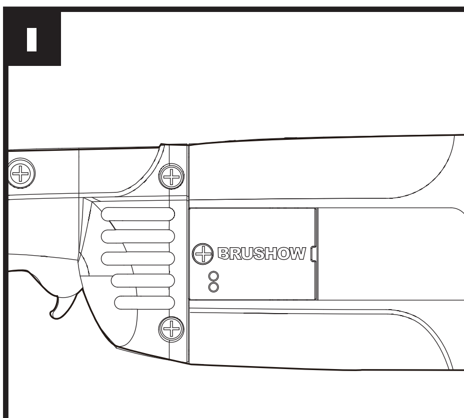

D
2
1
3

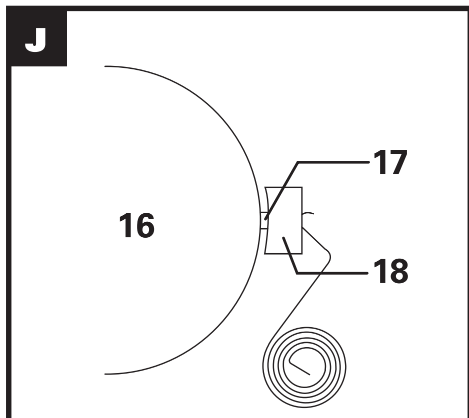

E

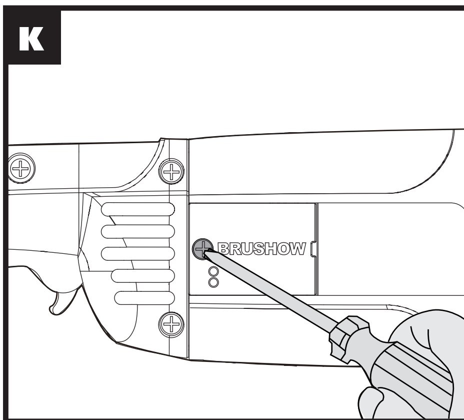

F


G
A
B


H


I
BRUSHOW


J
17
16
18


K
BRUSHOW

1. LOCK-OFF & LOCK-ON SWITCH
2. HAND GRIP AREA
3. ANTI-VIBRATION AUXILIARY HANDLE
4. SPINDLE LOCK BUTTON
5. INNER FLANGE
6. SPINDLE
7. OUTER FLANGE
8. GUARD CLAMPING LEVER
9. CLAMP ADJUSTMENT NUT
10. SPANNER
11. MOTOR BRUSH COVERS
12. BRUSH WEAR INDICATOR (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)
13. DISC*
14. WHEEL GUARD FOR GRINDING
15. WHEEL GUARD FOR CUTTING*

*** Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

TECHNICAL DATA

Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- designation of machinery, representative of Angle Grinder)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Voltage	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Power Input	2300W	
Rate speed	8,000/min	6,500/min
Protection class	▣/II	
Spindle thread	M14	
Disc size	180mm	230mm
Machine weight	6.0kg	5.1kg

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA}: 97.6dB(A)
A weighted sound power	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A)

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
Typical weighted vibration	Vibration emission value a_h =4.63m/s²
	Uncertainty K = 1.5m/s²

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut.
The tool being in good condition and well maintained
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING! To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job.This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimize your vibration exposure risk.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Spanner	**1**
Anti-vibration auxiliary handle	**1**
Metal grinding disc (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

SAFETY WARNINGS COMMON FOR GRINDING OR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS:

a) **This power tool is intended to function as a grinder, or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

b) **Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread.** For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

g) **Do not use a damaged accessory.** Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, , wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

h) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses.** As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations .The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by various operations. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

i) **Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

j) **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock..

k) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

l) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

m) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could

snag your clothing, pulling the accessory into your body.

n) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

p) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

q) Your hand must hold on the handle when you are working. Always use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

b) Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.

c) Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

e) Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING-OFF OPERATIONS

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

a) Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.

b) The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip. An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.

c) The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

d) Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

e) Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

f) Do not use worn down wheels from larger power tools. Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CUTTING-OFF OPERATIONS

Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations:

a) Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

b) Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

c) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

d) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

e) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

f) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Double insulation
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice
	Before any work on the machine itself, pull the mains plug from the socket outlet.
	Wear protective gloves

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE:

The machine is intended for cutting, roughing and brushing metal and stone materials without using water. For cutting metal, a special protection guard for cutting (accessory) must be used.

ASSEMBLY AND OPERATION

Action	Figure
Assembly	
Assembling Auxiliary Handle	See Fig. A1
Wheel Guard for Grinding The coded projection on the Wheel Guard (14) ensures that only a guard that fits the machine type can be mounted. Wheel Guard for Cutting **WARNING!** For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting.	See Fig. A2
Adjusting Guard	See Fig. B
Adjusting Outer Flange Clamping	See Fig. C1 C2
Rotating The Gear Case	See Fig. D
Fitting the Disc	See Fig. E
OPERATON	
Holding the Hand Grip	See Fig. F

Using Lock-off & lock-on switch If you wish to use the tool continuously, push the safety switch lever (B) forward and depress on/off switch (A) fully, then push the safety switch lever (B) forward again and release the On/Off switch. Now your switch has been locked on for continuously use. To switch off your tool, simply depress On/Off switch fully, the safety On/Off switch will automatically release.	See Fig. G
Soft Start Internal electronic components allow the motor speed to increase slowly, which reduces the"twisting"effect on your wrists due to the high power motor.	
Cutting	See Fig. H
Brush Wear Indicator (WX22AG /WX23AG/ WX23AG.2)	See Fig. I
Auto-Stop Carbon Brush (Only For WX23AG.1)	See Fig. J
Replacing The Carbon Brush	See Fig.K
Rough Grinding **WARNING!** Never use a cutting disc for roughing.	

WORKING HINTS FOR YOUR ANGLE GRINDER

1. Always start at no load to achieve maximum speed then start working.
2. Do not force the disc to work faster, reducing the Disc's moving speed means longer working time.
3. Always work with a 15-30 angle between disc and workpiece. Larger angles will cut ridges into the workpiece and affect the surface finish. Move the angle grinder across and back and forth over the workpiece.
4. When using a cutting disc never change the cutting angle otherwise you will stall the disc and angle grinder motor or break the disc. When cutting, only cut in the opposite direction to the disc rotation. If you cut in the same direction as the disc rotation the disc may push itself out of the cut slot.
5. When cutting very hard material best results can be achieved with a diamond disc.
6. When using a diamond disc it will become very hot. If this happens you will see a full ring of sparks around the rotating disc. Stop cutting and allow to cool at no load speed for 2-3 minutes.
7. Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.
There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

Although your new angle grinder is really very simple to operate, if you do experience problems, please check the following:

1. If your grinder will not operate check the power at the main plug.
2. If your grinder wheel wobbles or vibrates, check that outer flange is tight, check that the wheel is correctly located on the flange plate.
3. If there is any evidence that the wheel is damaged do not use as the damaged wheel may disintegrate, remove it and replace with a new wheel. Dispose of old wheels sensibly.
4. If working on aluminum or a similar soft alloy, the wheel will soon become clogged and will not grind effectively.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (UK & IRELAND ONLY)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

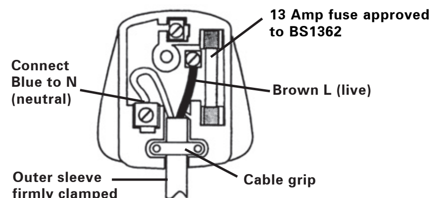
BLUE =NEUTRAL

Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING! Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product,
Description **WORX Angle Grinder**
Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- designation of machinery, representative of Angle Grinder)**
Function **Peripheral and lateral grinding**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Standards conform to:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,
Name: Russell Nicholson
Address: Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Deputy Chief Engineer,Testing & Certification

1. SICHERHEITSEIN-/AUSSCHALTER

2. HANDGRIFFBEREICHE

3. ANTI-VIBRATIONSHANDGRIFF

4. SPINDELARRETIERUNGSKNOPF

5. INNENFLANSCH

6. WELLE

7. FLANSCHMUTTER

8. SPANNHEBEL SCHUTZHAUBE

9 BÜGELSTELLMUTTER

10. SCHLÜSSEL

11. KOHLEBÜRSTENABDECKUNG

12. SCHLEIFBÜRSTEN-INDIKATOR (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)

13. SCHEIBE*

14. SCHLEIF-SCHUTZHAUBE

15. SCHUTZHAUBE ZUM TRENNEN*

*** Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2(AG- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Winkelschleifer)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Nennspannung	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Nennleistung	2300W	
Nenndrehzahl	8,000/min	6,500/min
Schutzklasse	☐/II	
Schleifspindelgewinde	M14	
Scheiben	180mm	230mm
Gewicht	6.0kg	5.1kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA}: 97.6dB(A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A)

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmesswertermittlung gemäß EN60745:	
Typischer gewichteter Vibrationswert	Vibrationsemissionswert a_h =4.63m/s²
	Unsicherheit K = 1.5 m/s²

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

WARNUNG: Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialen geschnitten
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen

WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.
Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.
Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Schlüssel	**1**
Anti-vibrationshandgriff	**1**
Metall-Trennscheiben (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

GEMEINSAME WARNHINWEISE ZUM SCHLEIFEN, TRENNSCHLEIFEN.:

a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Trennschleifmaschine.** Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.

c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

d) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.

e) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.

f) **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen.** Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

g) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.

h) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille.** Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

i) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.

j) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie**

Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsfuhrenden Leitung kann auch metallene Gerateteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag fuhren.

k) **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.

l) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.

m) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.

n) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.

o) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.

p) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

q) **.Ihre Hand muss den Griff während der Arbeit festhalten.** Verwenden Sie immer die dem Werkzeug mitgelieferten Hilfsgriffe. Kontrollverlust kann Körperverletzungen verursachen.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Rückschlag und entsprechende Warnhinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen dieDrehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.

b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen:

a) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube. Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.

b) Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.

c) Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstucken, zufalligem Kontakt mit dem Schleifkorper sowie Funken, die Kleidung entzunden konnen, zu schutzen.

d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Zusäzliche Sicherheitshinweise zum Trennschleifen:

a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.

c) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.

d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im

Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

e) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten abgestützt werden, und sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

f) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten" in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

SYMBOLE

	Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt
	Schutzisolation
	Achtung – Bedienungsanleitung lesen!
	Tragen Sie Gehörschutz, Wenn Sie die Elektrowerkzeug benutzen.
	Beim Arbeiten mit der Elektrowerkzeug, tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie eine Elektrowerkzeug
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
	Ziehen Sie vor jeglichen Arbeiten an der Maschine selbst den Netzstecker aus der Steckdose.
	Schutzhandschuhe tragen

HINWEISE ZUM BETRIEB

**Hinweis:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Trennen, Schruppen und Bürsten von Metall- und Steinwerkstoffen ohne Verwendung von Wasser.
.Zum Trennen von Metall muss eine spezielle Schutzhaube zum Trennen (Zubehör) verwendet werden.

MONTAGE UND BEDIENUNG

Massnahme	Abbildung
Montage	
Montage des Zusatzgriffs	Siehe. A1
Schleif-Schutzhaube Die Kodierklinke an der Schutzhaube (14) stellt sicher, dass nur eine zum Gerätetyp passende Schutzhaube montiert werden kann. Schutzhaube zum Trennen **WARNUNG!** Verwenden Sie zum Trennen von Metall immer die Schutzhaube zum Trennen (15).	Siehe. A2
Einstellen der Schutzvorrichtung	Siehe. B
Einstellen der äußeren Flanschklemmung	Siehe. C1 C2
Das Getriebegehäuse Drehen	Siehe. D
Anbringen Der Scheibe	Siehe. E
Betrieb	
Handgriff-Bereich	Siehe. F
Sicherheitsein-/Ausschalter Falls Sie Das Werkzeug Im Dauerbetrieb Nutzen Möchten, Drücken Sie Den Sicherheitshebel (B) Nach Vorne Und Drücken Den Ein-/Ausschalter (A) Komplett Ein. Anschließend Schieben Sie Den Sicherheitshebel (B) Wieder Nach Vorne Und Lassen Den Ein-/ Ausschalter Los. Der Schalter Ist Nun In Der Ein-Position Zum Dauerbetrieb Fixiert. Zum Abschalten Des Werkzeugs Drücken Sie Einfach Den Ein-/ Ausschalter Komplett Ein; Der Sicherheitshebel Wird Automatisch Freigegeben.	Siehe. G
Motor Sanft Anlaufen Lassen Der Winkelschleifer hat eine Sanftanlaufautomatik, die es dem Motor erlaubt, die Geschwindigkeit langsam ansteigen zu lassen. Dies reduziert den vom Hochleistungsmotor verursachten „Schütteleffekt“ Ihrer Handgelenke.	
Trennschneiden	Siehe. H
Schleifbürsten-Indikator (WX22AG /WX23AG/ WX23AG.2)	Siehe. I
Arbeitshinweise (WX23AG.1)	Siehe. J
Ersetzen der Kohlebürste	Siehe. K
Grobschleifen  **WARNUNG!** Verwenden Sie niemals eine Trennscheibe zum Grobschleifen.	

TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHREM WERKZEUG

1. Starten Sie immer im Leerlauf und lassen Sie die Schleifmaschine erst die volle Drehzahl erreichen, ehe Sie mit dem Arbeiten beginnen.
2. Versuchen Sie nicht, die Materialabtragung durch starkes Drücken auf das Werkzeug zu erhöhen. Ein moderater Druck erhöht die Lebensdauer des Werkzeugs.
3. Der Anstellwinkel zwischen Schleifwerkzeug und Werkstück sollte immer 15-30 Grad betragen. Bei größeren Anstellwinkeln können Riefen entstehen, und die Oberfläche wird uneben.
4. Bewegen Sie den Winkelschleifer gleichmäßig hin und her. Ändern Sie beim Schneiden mit einer Trennscheibe niemals den Schnittwinkel, andernfalls kann das Blatt blockieren oder brechen, oder der Motor bleibt stehen. Wenn Arbeits- und Drehrichtung der Scheibe übereinstimmen, besteht die Gefahr, dass die Scheibe die Maschine aus der Schnittfuge hebt.
5. Diamantscheiben sind für hartes Material gut geeignet.
6. Sie können beim Arbeiten sehr heiß werden, und es kann ein Funkenring um das ganze Werkzeug herum zu sehen sein. Unterbrechen Sie in einem solchen Fall Ihre Arbeit und lassen Sie die Scheibe 2-3 Minuten lang im Leerlauf abkühlen.
7. Das Werkstück muss sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Loesungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

PROBLEMLÖSUNG

Ihr Winkelschleifer ist leicht zu handhaben. Sollten Sie dennoch Schwierigkeiten haben, überprüfen Sie bitte Folgendes:

1. Wenn die Schleifmaschine nicht funktioniert, überprüfen Sie zunächst, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt.
2. Wackelt oder vibriert die Schleifscheibe, prüfen Sie, ob der äußere Flansch fest ist und ob die Scheibe korrekt auf der Flanschplatte aufgebracht ist.
3. Sollte die Scheibe Beschädigungen aufweisen, darf sie nicht mehr verwendet werden. Eine beschädigtes Scheibe kann abplatzen. Entfernen Sie sie und ersetzen Sie sie durch ein neues Rad. Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Entsorgung der alten Scheibe.
4. Bei Arbeiten mit Aluminium oder anderen weichen Legierungen verstopft die Scheibe schnell und schleift nicht mehr richtig.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄ-RUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung **WORX Winkelschleifer**
Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2(AG- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Winkelschleifer)**
Funktion **Außenflächen und kanten schleifen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Normen:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person
Name Russell Nicholson
Anschrift Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur, Prüfung und Zertifizierung

1. INTERRUPTEUR
2. POIGNÉE
3. POIGNÉE AUXILIAIRE ANTIVIBRATION
4. BOUTON DE BLOCAGE
5. FLASQUE D'ENTRAÎNEMENT
6. ARBRE DE SORTIE
7. FLASQUE DE SERRAGE
8. LEVIER DE BLOCAGE DE PROTECTEUR
9. ECROU DE BLOCAGE
10. CLÉ
11. COUVERCLE DE BALAI
12. TÉMOIN D'USURE DE BROSSE
13. MEULE
14. CARTER DE PROTECTION POUR LE MEULAGE
15. CARTER DE PROTECTION POUR LE TRONÇONNAGE*

***Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Tension Nominale- Fréquence	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Puissance	2300W	
Vitesse à vide	8,000/min	6,500/min
Double isolation	⧈/II	
Arbre fileté	M14	
Diamètre max. du disque	180mm	230mm
Poids	6.0kg	5.1kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA}: 97.6dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A)

INFORMATIONS RELATIVE AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN60745	
Valeur de vibration mesurée	Valeur d'émission de vibrations a_h =4.63m/s²
	Incertitude K = 1.5m/s²

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés.
L'outil est en bon état et bien entretien
L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.
Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.
Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.
Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.
Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)
Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.
Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins
Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Clé	**1**
Poignée latérale	**1**
Disque de meulage des métaux (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin où l'outil a été acheté.
Utilisez des accessoires de bonne qualité et de marque.
Choisissez les mèches adaptées au travail à réaliser. Reportez vous à l'emballage pour de plus amples informations. Le personnel du magasin peut apporter aide et conseils.

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR TOUT USAGE

Avertissements de sécurité communs pour les opérations de tronçonnage par meulage ou abrasion:

a) **Cet outil est destiné à faire office de broyeuse, ou instrument de coupe. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil.** En ne suivant pas toutes les instructions listées ci-dessous, vous vous exposez à une possible électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

b) **Il n'est pas recommandé de réaliser les opérations telles que le brossage, le polissage avec cet outil.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique a été conçu peuvent représenter un danger et causer des blessures corporelles.

c) **N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas conçus et recommandés spécifiquement par le fabricant de l'outil.** Le fait que l'accessoire puisse se fixer sur votre outil n'assure pas son fonctionnement en toute sécurité.

d) **La vitesse nominale de l'accessoire doit être supérieure ou égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.** Les accessoires qui tournent plus rapidement que leur valeur nominale peuvent voler en éclats,

e) **Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent être dans la plage de capacité nominale de votre outil.** Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ni commandés de façon adéquate.

f) **Le montage fileté d'accessoires doit être adapté au filet de l'arbre de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des flasques, l'alésage central de l'accessoire doit s'adapter correctement au diamètre du flasque.** Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront de manière excessive et pourront provoquer une perte de contrôle.

g) **N'utilisez pas un accessoire endommagé. Vérifiez, avant chaque utilisation, que les accessoires comme les disques abrasifs ne soient pas fendus ni fêlés, que les plateaux ne soient ni fissurés ni excessivement usés. Si l'outil est tombé, inspectez les dégâts ou installez un accessoire non endommagé.** Après inspection et installation d'un accessoire, placez-vous, ainsi que les observateurs, à l'écart du plan de rotation de l'accessoire et faites tourner l'outil à vide et à pleine vitesse pendant une minute. Un accessoire endommagé va normalement casser pendant cette durée de test.

h) **Portez des équipements de protection personnels. Selon l'application, utilisez une protection de visage, des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité. Selon le cas, portez un masque contre la poussière, des protections auditives, des gants et un tablier pouvant arrêter les petits fragments d'abrasif ou de la pièce.** La protection pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volant générés par les différentes opérations. Le masque contre les poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par l'utilisation. Une exposition prolongée à du bruit de forte intensité peut causer une perte de l'ouie.

i) **Tenez les observateurs à une distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque entrant dans la zone de travail doit porter des équipements de protection personnels.** Des fragments de la pièce ou un accessoire cassé peuvent voler et causer des blessures dans les environs immédiates de la zone d'utilisation.

j) **Tenez l'outil uniquement par les surfaces de prise en main isolantes lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Le contact de l'accessoire coupant avec un fil < sous tension> peut mettre < sous tension > les parties metalliques exposees de l'outil

electrique et provoquer un choc electrique sur l'operateur.

k) Placez le cordon à distance de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle de l'outil, le cordon peut être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras peuvent être entraînés vers l'accessoire en rotation.

l) Ne posez jamais l'outil tant que l'accessoire ne s'est pas complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut accrocher une surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil.

m) Ne faites pas tourner l'outil quand vous le portez sur le coté. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements, et entraîner l'accessoire vers votre corps.

n) Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut représenter un danger électrique.

o) N'utilisez pas l'outil près de matériaux inflammables. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

p) N'utilisez pas des accessoires qui requièrent des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut conduire à une électrocution ou un choc électrique.

q) Vous devez tenir les poignées avec les deux mains lorsque vous travaillez. Utilisez toujours les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. Les pertes de contrôle peuvent causer des blessures.

Instructions de sécurité supplémentaires pour tout usage
Avertissements liés aux retours d'efforts

Le retour d'effort est la réaction soudaine à un outil, un plateau, une brosse ou un autre accessoire en rotation et qui est pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage cause un calage rapide de l'accessoire rotatif qui à son tour force l'outil, devenu incontrôlable, dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire, au niveau du point de grippage.

Par exemple, un disque abrasif est accroché ou pincé par la pièce à usiner, le bord du disque qui subit le pincement peut creuser la surface du matériau forçant le disque à sortir ou s'éjecter. Le disque peut soit sauter vers l'opérateur, soit dans le sens opposé, selon la direction de mouvement au point de pincement. Les disques abrasifs peuvent également se briser sous certaines conditions.

Le retour d'effort est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes, et il peut être évité en prenant les précaution ci-dessous.

a) Maintenez une prise en main ferme sur l'outil et placez votre corps et votre bras de façon à résister aux retours d'efforts. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximum du retour d'effort et du couple réactif au démarrage. L'utilisateur peut contrôler le couple réactif ou les retours d'effort en prenant des précautions appropriées.

b) Ne placez jamais votre main près de l'accessoire rotatif. L'accessoire peut subir un retour d'effort vers votre main.

c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacerait en cas de retour d'effort, le retour d'effort propulse l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque, au niveau du point d'accrochage.

d) Faites très attention lors du travail dans les angles, sur les arêtes vives etc., et évitez le rebond et l'accrochage de l'accessoire. Les coins, les arêtes vives et les rebonds ont tendance à bloquer l'accessoire rotatif et peuvent causer une perte de contrôle ou un retour d'effort.

e) N'attachez pas une lame à sculpter de tronçonneuse ou une lame de scie dentée. Ces lames créent des risques fréquents de rebond et de perte de contrôle.

Instructions de sécurité supplémentaires pour le broyage et la coupe
Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de meulage et de découpe abrasive:

a) N'utilisez que les types de disques

recommandés pour votre outil électrique, avec la protection conçue spécialement pour le disque choisi. Les disques pour lesquels l'outil électrique n'a pas été prévu ne peuvent pas être correctement protégés et ne sont pas sûrs.

b) **La surface de meulage des meules à moyeu déporté doit être montée sous le plan de la lèvre du protecteur.** Une meule montée de manière incorrecte qui dépasse du plan de la lèvre du protecteur ne peut pas être protégée de manière appropriée.

c) **La protection doit être fermement fixée à l'outil électrique et placée en vue d'une sécurité maximale, de sorte que le disque soit le moins exposé possible vers l'utilisateur.** Le protecteur permet de proteger l'operateur des fragments de meule cassee, d'un contact accidentel avec la meule et d'etincelles susceptibles d'enflammer les vetements.

d) **Les disques doivent être utilisés seulement pour les applications recommandées. Par exemple: ne meulez pas avec le bord d'un disque de coupe.** Les disques de coupe abrasive sont conçus pour le meulage périphérique, les forces latérales appliquées à de tels disques peuvent les casser.

e) **Utilisez toujours des collerettes de disques non endommagées et de taille et forme correctes pour le disque choisi. Des collerettes de disques adaptées supportent le disque et réduisent ainsi le risque de casse.** Les collerettes des disques de découpe peuvent être différentes de celles des disques à meuler.

f) **N'utilisez pas de disques usés d'outils électriques plus gros.** Les disques prévus pour des outils électriques plus gros ne conviennent pas pour les vitesses élevées d'outils plus petits et peuvent éclater.

Instructions de sécurité supplémentaires pour la coupe Avertissements de sécurité supplémentaires spécifiques aux opérations de découpe abrasive:

a) **Ne "bloquez" pas le disque de découpe et n'exercez pas de pression excessive. N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive.** Une sur-contrainte du disque augmente la charge et la susceptibilité du disque à la torsion ou aux efforts dans la coupe, ainsi que l'éventualité d'un retour d'effort ou de casse du disque.

b) **Ne placez pas votre corps dans l'axe ni derrière le disque en rotation.** Lorsque le disque, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le retour d'effort possible peut propulser le disque en rotation et l'outil électrique directement vers vous.

c) **Lorsque le disque est en contrainte ou lorsque vous arrêtez la coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez l'outil immobile jusqu'à ce que le disque soit à l'arrêt complet.** N'essayez jamais d'enlever le disque de coupe de la coupe pendant qu'il est en mouvement sous peine de risque de retour d'effort. Investiguez et prenez des actions correctrices pour éliminer la cause de la contrainte au niveau du disque.

d) **Ne redémarrez pas l'opération de coupe sur la pièce à usiner. Laissez le disque atteindre sa pleine vitesse et re-pénétrez dans la coupe avec précaution.** Le disque peut, se soulever ou renvoyer un retour d'effort si l'outil électrique est redémarré dans la pièce.

e) **Soutenez les panneaux ou toute pièce de grandes dimensions, afin de minimiser le risque de pincement de disque et de retour d'effort. Les grandes pièces ont tendance à se plier sous leur propre poids.** Les supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés du disque.

f) **Faites très attention quand vous faites une "découpe en poche" dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.** Le disque protubérant peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer un retour d'effort.

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions
	Classe de protection
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.
	Avant tout travail sur la machine elle-même, retirez la fiche d'alimentation de la prise électrique.
	Portez des gants de protection

FONCTIONNEMENT

Remarque: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

RESTRICTIONS D'UTILISATION

L'appareil est conçu pour le tronçonnage, le meulage et le brossage des matériaux en métal et en Pierre sans utilisation d'eau. Pour le tronçonnage de métal, utiliser un capot de protection spécialement conçu pour le tronçonnage (accessoire).

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

Action	Illustration
Assemblage	
Assemblage de la poignée auxiliaire	Voir Fig. A1
Carter de protection pour le meulage Le nez de codage se trouvant sur le capot de protection (14) assure que seul le capot de protection approprié au type d'appareil puisse être monté. Carter de protection pour le tronçonnage **AVERTISSEMENT!** Pour le tronçonnage de métal, toujours utiliser le carter de protection pour le tronçonnage (15).	Voir Fig. A2
Réglage du capot de protection	Voir Fig. B
Reglage du serrage de la bride exterieure	Voir Fig. C1 C2
Carter Réglable	Voir Fig. D
Montage De La Meule	Voir Fig. E
Fonctionnement	
Zones de préhension	Voir Fig. F

INTERRUPTEUR MARCHE/ ARRET Si vous voulez utiliser l'appareil en continue, poussez le cran de sécurité (B) vers l'avant ainsi que l'interrupteur On/Off (A), puis poussez encore le cran de sécurité et relâchez l'interrupteur On/Off. Votre appareil fonctionne maintenant continuellement. Pour l'arrêter, poussez l'interrupteur On/Off et le cran de sécurité sera automatiquement relâché.	Voir Fig. G
DEMARRAGE PROGRESSIF : Le circuit électronique de cette machine permet au moteur de démarrer progressivement et sans à-coup afin de préserver votre sécurité.	
Coupe	Voir Fig. H
Témoin d'usure de brose (WX22AG /WX23AG/ WX23AG.2)	Voir Fig. I
Brosses Au Carbone Arret Auto (WX23AG.1)	Voir Fig. J
Remplacement du balai de carbone	Voir Fig.K
Meulage grossier  **ATTENTION !** Ne jamais utiliser de disque de coupe pour le dégrossissage.	

CONSEILS D'UTILISATION DE LA MEULEUSE D'ANGLE

1. Veillez à ce que les ouies prévues pour la ventilation du moteur soient propres.
2. Ne démarrez jamais votre meuleuse d'angle lorsque la meule est en contact avec la pièce à travailler.
3. Travaillez toujours avec un angle de 15-30° entre le disque et l'ouvrage. Des angles plus larges peuvent faire des stries sur la pièce à travailler et affecter la finition de la surface.
4. Lors de l'utilisation d'un disque, ne changez jamais l'angle de coupe sinon le disque et le moteur de la meuleuse angulaire risquent de caler et le disque de se casser. Pendant la coupe, coupez uniquement dans la direction opposée à la rotation du disque. Si la coupe est effectuée dans la même direction que la rotation du disque, le disque pourrait être projeté hors de son créneau.
5. Lors de la coupe de matériaux très durs, de meilleurs résultats peuvent être obtenus avec un disque diamant.
6. Lors de l'utilisation d'un disque diamant, celui-ci deviendra très chaud. Si cela se produit, un anneau d'étincelles sera visible autour du disque rotatif. Arrêtez la coupe et faîtes refroidir l'outil en le faisant tourner à vide pendant 2-3 minutes.
7. Assurez-vous toujours que l'ouvrage est fermement maintenu pour empêcher tout mouvement.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de poussière. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.
Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

DÉPANNAGE

Bien que votre meuleuse d'angle soit simple à utiliser, et si vous rencontrez des problèmes, vérifiez d'abord les points suivants:

1. Si votre meuleuse ne fonctionne pas, vérifiez la présence de courant sur la prise d'alimentation.
2. Si le disque de la meuleuse tremble ou vibre, vérifiez que le fl asque extérieur est bien serré. Vérifiez également que le disque est correctement installé sur le flasque intérieur.
3. Si la meule est endommagée, n'utilisez pas votre meuleuse. Une meule ébréchée risque de se casser lors de l'utilisation – Risque de blessure.
4. Si vous meulez de l'aluminium ou tout autre alliage tendre, le disque risque d'être rapidement encrassé et de ne plus meuler correctement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit,
Description **WORX Meuleuse d'angle**
Modèle **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)**
Fonction **Meulage périphérique et latéral**

Conforme aux directives suivantes :
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Et conforme aux normes:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

1. **TASTO DI BLOCCO DI ACCENSIONE**
2. **ZONE DI PRESA MANUALE**
3. **IMPUGNATURA SUPPLEMENTARE ANTIVIBRAZIONI**
4. **PULSANTE DI BLOCCO PERNO**
5. **FLANGIA INTERNA**
6. **PERNO**
7. **FLANGIA ESTERNA**
8. **LEVA DI SERRAGGIO DEL COPRI DISCO**
9. **DADO DI REGOLAZIONE MORSETTO**
10. **CHIAVE**
11. **COPERTURE SPAZZOLE MOTORE**
12. **INDICATORE CONSUMO SPAZZOLE**
13. **DISCO ABRASIVO**
14. **CUFFIA DI PROTEZIONE PER LEVIGATURA**
15. **CUFFIA DI PROTEZIONE PER LA TRONCATURA***

***Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.**

DATI TECNICI

Codice **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- Designazione del macchinario, rappresentativo della Smerigliatrice angolare)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Tensione Nominale	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Potenza nominale	2300W	
Velocità a Vuoto Nominale	8,000/min	6,500/min
Doppio isolante	⧈/II	
Filettatura perno	M14	
Diametro massimo disco	180mm	230mm
Peso	6.0kg	5.1kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	L_{pA}: 97.6dB(A)
Potenza acustica ponderata A	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A)

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN60745:	
Vibrazione ponderata tipica	Valore emissione vibrazioni a_h =4.63m/s²
	Incertezza K = 1.5 m/s²

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per rapportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'espoziione.

AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:
Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati.
Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.
Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.
Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.
Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori
Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Chiave	**1**
Impugnatura supplementare antivibrazioni	**1**
Mola per metallo (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Si consiglia di acquistare tutti gli accessori dal rivenditore dove si è acquistato l'apparecchio. Utilizzare accessori di buona qualità, contrassegnati da un marchio conosciuto. Scegliere il grado in base al lavoro da eseguire. Per ulteriori dettagli fare riferimento alla confezione degli accessori. Anche il personale del negozio può fornire assistenza e consigli.

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO

Avvisi di sicurezza comuni per le operazioni di levigatura e taglio:

a) **Questo utensile elettrico può funzionare come molatrice, o come strumento per il taglio. Leggere tutti gli avvisi sulla sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico.** La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre al rischio di folgorazioni elettriche, incendio e/o altre lesioni gravi.

b) **Non si consiglia l'esecuzione di operazioni quali pulizia con spazzola metallica, e lucidatura con questo utensile.** L'esecuzione di operazioni per le quali l'utensile non è stato realizzato può esporre a rischi e lesioni personali.

c) **Non utilizzare accessori che non sono stati realizzati in modo specifico e consigliati dal costruttore.** Il fatto che sia possibile attaccare gli accessori sull'utensile non è garanzia di funzionamento sicuro.

d) **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima dell'utensile.** Accessori con velocità superiori a quella nominale possono essere proiettati via.

e) **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere compresi in quelli accettati dall'utensile.** Non è possibile proteggere o controllare in modo adeguato accessori di dimensioni errate.

f) **Accessori con filetto riportato devono essere adatti in modo preciso alla filettatura dell'alberino. Negli accessori che vengono montati tramite flangia, il diametro del foro dell'accessorio deve corrispondere al diametro di alloggiamento della flangia.** Accessori che non vengono fissati in modo preciso all'elettroutensile non ruotano in modo uniforme, vibrano molto forte e possono provocare la perdita del controllo.

g) **Non usare accessori danneggiati. Prima di ogni uso ispezionare l'accessorio, quali dischi abrasive per verificare la presenza di schegge e fessure, i supporti dei tamponi per controllare la presenza di fessure, usura o eccessiva usura. Se l'utensili o l'accessorio vengono fatti cadere, ispezionarli per verificare la presenza di danni, o utilizzare un accessorio non danneggiato.** Dopo aver posizionato e installato un accessorio, posizionarsi e far collocare eventuali altre persone al di fuori del piano di rotazione dell'accessorio e far girare l'utensile senza carico per un minuto. Normalmente gli accessori danneggiati si rompono durante l'esecuzione di questa prova.

h) **Indossare dispositivi di protezione individuali. In funzione dell'applicazione, usare una maschera per il volto, occhiali protettivi o occhiali di sicurezza. Se necessario indossare una mascherina per la polvere, dispositivi di protezione per l'udito, guanti e grembiule in grado di arrestare eventuali frammenti di piccole dimensioni.** La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare piccolo frammenti generate dalle diverse operazioni. La mascherina antipolvere e il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle che si creano con il lavoro. L'esposizione prolungata a rumori molto forti può provocare la perdita dell'udito.

i) **Far sostare altre persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chi accede all'area di lavoro deve indossare un dispositivo di protezione individuale.** Frammenti dell'oggetto su cui si sta lavorando o derivanti dalla eventuale rottura di un accessorio potrebbero essere proiettati via e provocare lesioni personali nell'area immediatamente attigua alla zona di lavoro.

j) **Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo di alimentazione.**

Il contatto con un cavo sotto tensione puo mettere sotto tensione anche parti metalliche dell'apparecchio, causando una scossa elettrica.

k) Posizionare il cavo in modo che sia distante dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo, il cavo potrebbe essere danneggiato o catturato e braccio e mano potrebbero essere tirati verso l'accessorio mentre è in rotazione.

l) Non poggiare mai l'utensile fino a quando l'accessorio non si è arrestato completamente. L'accessorio, se ancora in rotazione, potrebbe far presa sulla superficie e far perdere il controllo dell'utensile.

m) Non azionare l'utensile mentre lo si trasporta lateralmente. Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione poterebbe far catturare parti degli indumenti, che verrebbero trascinati all'interno dell'accessorio.

n) Pulire con regolarità le aperture per la ventilazione dell'utensile. Le ventole del motore aspirano all'interno della scocca la polvere, e un accumulo eccessivo di polvere può esporre al rischio di folgorazioni.

o) Non azionare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero provocare l'accensione di tali materiali.

p) Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di refrigeranti liquidi, quali acqua o altri liquidi, può esporre al rischio di folgorazione elettrica.

q) La mano dell'utente deve essere sull'impugnatura mentre si lavora. Usare sempre le impugnature ausiliarie in dotazione con l'apparecchio. Una perdita del controllo potrebbe causare lesioni alla persona.

Altre istruzioni sulla sicurezza per ogni tipo di funzionamento

Il rischio di rimbalzo indietro e avvisi relativi

Il rimbalzo indietro è una reazione improvvisa causata dall'inceppamento di un disco, di un supporto per tampone, di un a spazzola o di un qualsiasi altro accessorio. L'inceppamento mette il disco in una condizione di stallo temporaneo e in al conseguente movimento incontrollato in direzione opposta dell'accessorio in rotazione, nel punto in cui si è verificato l'inceppamento.

Ad esempio, se un disco abrasive si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo esterno del disco che sta penetrando nel punto in cui si verifica l'inceppamento può affondare di più nella superficie del materiale, e di conseguenza il disco potrebbe saltare indietro. Il disco può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, in relazione alla direzione di rotazione del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento. Inoltre i dischi abrasivi possono rompersi in queste condizioni.

Il rimbalzo indietro è il risultato di un uso e/o procedure errate, o di condizioni che possono essere evitate se si adottano le misure di sicurezza fornite di seguito.

a) Mantenere una presa salda sull'utensile e posizionare corpo e braccio in modo da opporre resistenza ad un eventuale rimbalzo. Utilizzare sempre le impugnature ausiliarie, se fornite, per esercitare il controllo massimo in caso di rimbalzo indietro o di reazioni all'avvio. L'operatore è in grado di controllare eventuali rimbalzi indietro, se si sono prese le misure adeguate.

b) Non posizionare mai la propria mano in prossimità dell'accessorio in rotazione. Gli accessori possono rimbalzare e colpire la mano.

c) Non posizionare il proprio corpo in una zona in cui probabilmente potrebbe arrivare l'utensile in caso di rimbalzo indietro. In caso di rimbalzo, l'utensile viene spinto in direzione opposta a quella del movimento del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento.

d) Prestare attenzione particolare quando si opera su angoli, bordi acuminati, ecc., evitare di avvicinare l'accessorio facendolo rimbalzare. Angoli, bordi acuminati hanno la tendenza a far rimbalzare l'accessorio con conseguente perdita del controllo o rimbalzo indietro.

e) Non fissare una lama di sega a nastro

o una lama di sega dentata. Questo tipo di lama crea frequenti rimbalzi all'indietro con conseguente perdita del controllo.

Altre istruzioni sulla sicurezza per molatura e taglio
Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di smerigliatura e taglio con abrasione:

a) **Usare solo i dischi del tipo di quelli consigliati per questo utensile e la protezione specifica per il disco selezionato.** Non è possibile proteggere in modo adeguati dischi non realizzati per questo utensile,, che pertanto risultano essere poco sicuri.
b) **Dischi abrasivi piegati a gomito devono essere montati in modo tale che la loro superficie abrasiva non sporga oltre il piano del bordo della cuffia di protezione.** Un disco abrasivo montato in modo non corretto che sporge dal piano del bordo della cuffia di protezione non può essere schermato sufficientemente.
c) **La protezione deve essere fissata bene all'utensile e posizionata in modo tale da garantire la massima sicurezza, in modo da esporre verso l'operatore una porzione ridotta del disco.** La cuffia di protezione protegge l'operatore da frammenti, da contatto accidentale con l'utensile abrasivo nonche da scintille che possono far prendere fuoco ai vestiti.
d) **I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni specifiche per le quali sono stati realizzati. Ad esempio: non smerigliare con il fianco di dischi di taglio.** I dischi abrasivi da taglio sono realizzati per smerigliare sul diametro, e le forze applicati sui lati possono farli saltare sulla superficie di lavoro.
e) **Utilizzare sempre flangie delle dimensioni e forma corretti per il disco selezionato. Le flangie idonee supportano il disco, riducendo così la possibilità di rottura del disco.** La flangie per i dischi da taglio possono essere diverse dalle flangie per i dischi destinati alla smerigliatura.
f) **Non utilizzare dischi consumati, provenienti da utensili di dimensioni maggiori.** I dischi realizzati per utensili di dimensioni maggiori non sono idonei per le velocità più elevate di utensili più piccoli e potrebbero rompersi.

Altre istruzioni sulla sicurezza per taglio
Altri avvisi di sicurezza specifici per le operazione di taglio per abrasione:

a) **Evitare che il disco di taglio si inceppi e non applicare una pressione eccessiva. Evitare di fare tagli troppo profondi.** Se si sottopone a stress eccessivo il disco, si aumentano le possibilità che il disco si pieghi con conseguente rischio di rimbalzo indietro o di rottura del disco.
b) **Non posizionare il proprio corpo in linea e dietro il disco.** Quando il disco, nel punto di lavoro viene allontanato dal proprio corpo, il possibile rimbalzo può far sbatter il disco in rotazione e l'utensile direttamente sul corpo dell'operatore.
c) **Se il disco si sta piegano o quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, spegnere e l'utensile e tenerlo fino all'arresto complete del disco .** Non tentare mai di togliere il disco di taglio dal taglio mentre il disco è ancora in movimento, in caso contrario si rischia il rimbalzo all'indietro. Eliminare le cause probabili che hanno portato alla piegatura del disco.
d) **Non riavviare l'operazione di taglio del pezzo. Attendere che il disco sia arrivato alla velocità massima e rientrare nel taglio con attenzione.** Se l'utensile viene riavviato all"interno del taglio, il disco potrebbe piegarsi, saltare in avanti o rimbalzare indietro.
e) **Sostenere pannelli e qualsiasi oggetto di lavorazione di grandi dimensioni per evitare che il disco si blocchi e causi un rimbalzo indietro.** Gli oggetti di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il proprio peso. Collocare dei sostegni sotto l'oggetto in prossimità della linea di taglio, su entrambi i lati del disco.
f) **Prestare particolare attenzione nella esecuzione di tagli cechi in pareti o altre parti non a vista.** Il disco potrebbe tagliare tubazioni dell'acqua o del gas, cavi elettrici o altri oggetti che potrebbero provocare il rimbalzo indietro dell'apparecchiatura.

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Classe protezione
	Attenzione
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.
	Prima di qualsiasi intervento sulla macchina, scollegare la spina dalla presa di corrente.
	Indossare guanti protettivi

PROCEDURA PER LA CARICA

Nota: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per troncare, sgrossare e spazzolare a secco materiali metallici e materiali pietrosi. Per la troncatura di metallo deve essere impiegata una cuffia di protezione speciale per la troncatura (accessorio).

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Azione	Figura
Montaggio	
Assemblaggio della maniglia ausiliaria	Vedere Fig. A1
CUFFIA DI PROTEZIONE PER LEVIGATURA Il nasello codificatore alla calotta di protezione (14) garantisce che possa essere montata soltanto una calotta di protezione che sia adatta al tipo di macchina. Cuffia di protezione per la troncatura **AVVERTENZA!** Per la troncatura di metallo utilizzare sempre la cuffia di protezione per la troncatura (15).	Vedere Fig. A2
Regolazione della guardia di protezione	Vedere Fig. B
Regolazione di serraggio della flangia esterna	Vedere Fig. C1 C2
Ruotare La Scatola Degli Ingranaggi	Vedere Fig. D
Montaggio del disco	Vedere Fig. E
Funzionamento	
Aree di impugnatura	Vedere Fig. F

Interruttore D'Accensione/ Spegnimento Di Sicurezza Se desidera usare l'utensile in modo continuativo, premere la leva di sicurezza verso avanti (B) e rilasciare l'interruttore on/off (A) completamente, quindi premere di nuovo la leva di sicurezza verso avanti (B) di nuovo e rilasciare l'interruttore On/Off . IN questo modo l'interruttore è bloccato per consentire un uso continuativo. Per spegnere l'utensile, è sufficiente rilasciare completamente l'interruttore On/Off, la sicurezza dell'interruttore On/Off viene liberata automaticamente.	Vedere Fig. G
Avvio Progressivo Del Motore I componenti elettronici interni consentono alla velocità del motore di aumentare gradualmente; questo riduce l'effetto di "torsione" sui polsi provocato dalla grande potenza del motore.	
Taglio	Vedere Fig. H
Indicatore consumo spazzole (WX22AG / WX23AG/WX23AG.2)	Vedere Fig. I
Spazzole Di Carbone Ad Arresto Automatico (WX23AG.1)	Vedere Fig. J
Sostituzione della spazzola di carbone	Vedere Fig.K
Smerigliatura grezza  **AVVERTIMENTO!** Non utilizzare mai un disco di taglio per la lavorazione grezza.	

SUGGERIMENTI OPERATIVI PER LA SMERIGLIATRICE ANGOLARE

1. Avviarla sempre senza carico per raggiungere la velocità massima, quindi cominciare la lavorazione.
2. Non forzare il disco a lavorare più velocemente; una velocità inferiore significa una maggiore durata.
3. Posizionare sempre il disco a un angolo di 15-30 gradi rispetto al pezzo da lavorare. Un angolo maggiore causerà la formazione di solchi nel pezzo e rovinerà la finitura della superficie. Spostare la smerigliatrice angolare sul pezzo da lavorare in tutte le direzioni.
4. Quando si utilizza un disco di taglio, non cambiare mai l'angolo di taglio; si rischia di bloccare il disco e il motore della smerigliatrice o di rompere il disco. Mentre si taglia, spostare il disco unicamente nella direzione opposta rispetto alla sua rotazione. Se lo si sposta nella stessa direzione della rotazione, il disco potrebbe balzare fuori dalla fessura di taglio.
5. Per tagliare del materiale molto duro, si ottengono i risultati migliori con un disco diamantato.
6. Il disco diamantato può surriscaldarsi con l'uso. In tal caso si vedrà un anello di scintille attorno al disco in rotazione. Interrompere l'operazione di taglio e attendere che il disco si raffreddi facendolo ruotare senza carico per 2-3 minuti.
7. Verificare sempre che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente per evitare che si sposti durante la lavorazione.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Conservare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione

del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'att rezzo.
Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

RISOLUZIONE GUASTI

Anche se la nuova smerigliatrice angolare è molto semplice da utilizzare, in caso di problemi controllare quanto segue:

1. Se la smerigliatrice non funziona controllare l'alimentazione sulla presa di corrente.
2. Se il disco della smerigliatrice traballa o vibra, controllare che la flangia esterna sia stretta, e che il disco sia posizionato correttamente sulla parte piatta della flangia.
3. Non usare il disco se mostra segni evidenti di danni, perché potrebbe rompersi. Rimuoverlo e sostituirlo con un disco nuovo. Smaltire i vecchi dischi secondo quanto stabilito dalle norme in materia.
4. La lavorazione dell'alluminio o di leghe morbide simili, ostruisce rapidamente il disco, che non molerà efficacemente.

TUTELA AMBIENTALE

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio ,
Descrizione **WORX Smerigliatrice angolare**
Codice **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- Designazione del macchinario, rappresentativo della Smerigliatrice angolare)**
Funzione **Smerigliatura periferica e laterale**

È conforme alle seguenti direttive:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Conforme a:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome Russell Nicholson
Indirizzo Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione

1. BLOQUEO DE INTERRUPTOR

2. EMPUÑADURA PRINCIPAL

3. EMPUÑADURA AUXILIAR ANTIVIBRACIÓN

4. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO

5. ARANDELA DE ASIENTO

6. EJE O HUSILLO

7. ARANDELA DE FIJACIÓN

8. PALANCA DE FIJACIÓN DE LA CUBIERTA PROTECTORA

9. TUERCA DE AJUSTE DE LA CUBIERTA PROTECTORA

10. LLAVE

11. TAPA DE ALOJAMIENTO DE ESCOBILLAS

12. INDICADOR DE DESGASTE DE CEPILLO (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)

13. DISCO*

14. CAPERUZA PROTECTORA DE RUEDA PARA AMOLAR

15. CAPERUZA PROTECTORA PARA TRONZAR*

*** Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.**

DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- denominaciones de maquinaria, representantes de Amoladora angular)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Tensión nominal	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Potencia nominal	2300W	
Velocidad sin carga nominal	8,000/min	6,500/min
Doble Aislamiento	⧈/II	
Husillo	M14	
Diámetro máximo del disco	180mm	230mm
Peso de la máquina	6.0kg	5.1kg

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{pA}: 97.6dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Úsese protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A)

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN60745:	
Frecuencia de vibración típica	Valor de emisión de vibración $a_{h,AG}$ = 4.63m/s²
	Incertidumbre K = 1.5 m/s²

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan los materiales.
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.
Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.
Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.
Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.
Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.
Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10ºC o menos.
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Llave	**1**
Empuñadura auxiliar	**1**
disco abrasivo metal (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo lugar donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Consulte la sección “Consejos de trabajo” de este manual o en los estuches de los accesorios para más detalles.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de amoladura o corte abrasivo:

a) **Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar como amoladora, o herramienta de corte. Familiarícese con todas las advertencias e instrucciones de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta.** Si no sigue las instrucciones que se presentan a continuación podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o serias lesiones.

b) **No se recomienda realizar operaciones de lijado, cepillado metálico, pulido con esta herramienta.** Las operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada podrían suponer un riesgo y causar lesiones personales.

c) **No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta.** El hecho deque pueda colocar un accesorio en su herramienta no implica que su uso sea seguro.

d) **La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta.** Los accesorios que funcionen por encima de su velocidad nominal podrían salir disparados.

e) **El diámetro exterior y el grosor del accesorio debe encontrarse dentro de la capacidad de su herramienta.** Los accesorios del tamaño incorrecto no podrán protegerse y controlarse correctamente.

f) **Los útiles de fijación a rosca deberán ajustar exactamente en la rosca del husillo. En los útiles de fijación por brida su diámetro de encaje deberá ser compatible con el de alojamiento en la brida.** Los útiles que no vayan fijados exactamente sobre la herramienta eléctrica giran descentrados, vibran mucho, y pueden hacerle perder el control sobre el aparato.

g) **No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio en busca de defectos: las ruedas abrasivas con grietas o residuos, los paneles de apoyo con grietas, deterioros o desgaste excesivo. Si se deja caer la herramienta, inspeccione los daños o instale un accesorio nuevo.** Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted mismo y a todos los observadores lejos del plano de rotación del accesorio y ponga la herramienta en funcionamiento a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados suelen romperse durante esta prueba.

h) **Utilice equipamiento de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice escudos faciales, gafas de seguridad o protección ocular. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal que permitan detener los pequeños fragmentos abrasivos.** La protección ocular debe detener los residuos voladores generados por las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por el uso. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad podría provocar problemas auditivos.

i) **Mantenga a los observadores a una distancia segura, alejados del área de trabajo. Cualquier persona que penetre en el área de trabajo debe utilizar equipamiento de protección personal.** Los fragmentos de una pieza de trabajo o un accesorio roto podrían volar y causar lesiones lejos del área inmediata de uso.

j) **Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.**
El contacto con conductores bajo tension puede hacer que las partes metalicas del aparato le provoquen una descarga electrica.

k) **Coloque el cable lejos de los**

accesorios giratorios. Si pierde el control, el cable podría cortarse o quedar atascado, arrastrando su mano o brazo hacia el accesorio giratorio.

l) **No deposite la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El accesorio giratorio podría arrastrar la superficie y tirar de la herramienta fuera de su control.

m) **No utilice la herramienta mientras la transporta a un lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría arrastrar su ropa, atrayendo el accesorio hacia su cuerpo.

n) **Limpie regularmente las ventilaciones de la herramienta.** El ventilador del motor arrastra el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría generar riesgos eléctricos.

o) **No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían prender los materiales.

p) **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar una electrocución o descarga.

q) **Sostenga el asa con la mano mientras trabaja. Utilice siempre las asas auxiliarse suministradas con la herramienta.** La pérdida de control podría provocar lesiones personales.

Otras instrucciones de seguridad para todas las operaciones
Advertencias sobre retroceso y relacionadas

El retroceso es una reacción súbita provocada por una pieza giratoria, panel de lijado, cepillo u otro accesorio atascado. El atasco causa una rápida detención de accesorio giratorio, que a su vez provoca una fuerza sin control en la herramienta, opuesta a la dirección de giro del accesorio en el punto del atasco.

Por ejemplo, si una rueda de lijado queda atascada en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en la superficie del material podría producir un retroceso. La rueda podría saltar hacia el usuario o en dirección contraria, dependiendo de la dirección de movimiento de la rueda en el punto del atasco. Las ruedas de lijado podrían además romperse en estas condiciones.

El retroceso es el resultado del mal uso de la herramienta y/o un procedimiento de uso o condición que pudiera evitarse tomando las precauciones siguientes.

a) **Mantenga agarrada la herramienta con firmeza y coloque su cuerpo y sus brazos de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre el asa auxiliar, si existe, para mantener el máximo control del retroceso o la reacción de torsión durante el arranque.** El usuario puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.

b) **Nunca coloque las manos cerca del accesorio giratorio.** El accesorio podría retroceder sobre su mano.

c) **No coloque su cuerpo en el área en el que pueda producirse un retroceso de la herramienta,** la fuerza de retroceso empujará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto del atasco.

d) **Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc.** Evite hacer rebotar el accesorio. Las esquinas, bordes afilados o botes tienen tendencia a atascar el accesorio giratorio y causan la pérdida de control o el retroceso.

e) **No instale una hoja de labrado de madera de cadena de sierra u hoja de sierra dentada.** Con frecuencia, dichas hojas crean fuerzas de retroceso y situaciones de pérdida de control.

Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de amoladura y corte
Advertencias de seguridad específicas de las operaciones de amoladura y corte abrasivo

a) **Utilice únicamente los tipos de rueda recomendados para su herramienta y la protección específica designada para la rueda seleccionada.** Las ruedas para las que la herramienta no haya sido diseñada no quedarán correctamente protegidas y serán inseguras.

b) **Los discos de amolar con centro deprimido deberán montarse de manera**

que la cara de amolado no alcance a sobresalir del reborde de la caperuza de protección. Un disco de amolar incorrectamente montado cuya cara frontal rebase el reborde de la caperuza de protección no puede ser convenientemente protegido.

c) **La protección debe encontrarse firmemente colocada sobre la herramienta y posicionada para su máxima seguridad, de forma que se exponga la menor cantidad de la rueda hacia el operador.** La mision de la caperuza protectora es proteger al usuario de los fragmentos que puedan desprenderse del util, del contacto accidental con este, y de las chispas que pudieran incendiar su ropa.

d) **Las ruedas deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no realice amoladuras con el borde de una rueda de corte.** Las ruedas de corte abrasivo se fabrican para la amoladura periférica. La aplicación de fuerza lateral sobre este tipo de ruedas puede causar su vibración.

e) **Utilice siempre bridas de rueda sin daños, del tamaño y forma correctos para la rueda seleccionada. Las bridas de rueda adecuadas soportan la rueda y reducen la posibilidad de rotura de la rueda.** Las bridas para ruedas de corte podrían se diferentes de las bridas de rueda de amoladura.

f) **No utilice ruedas desgastadas de herramientas más grandes.** Las ruedas diseñadas para herramientas más grandes no son adecuadas para herramientas de mayor velocidad o más pequeñas y podrían explotar.

Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de corte
Advertencias de seguridad específicas adicionales para operaciones de corte abrasivo:

a) **No "atasque" la rueda de corte ni aplique presión excesiva sobre ella. No intente hacer un corte demasiado profundo.** Si fuerza la rueda aumentará la carga y la susceptibilidad de torcedura de la rueda en el corte, aumentando la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.

b) **No coloque su cuerpo alineado y detrás del plano de giro de la rueda.** Si la rueda y el punto de operación se mueven en sentido contrario a su cuerpo, la posible fuerza de retroceso podría lanzar la rueda y la herramienta directamente hacia usted.

c) **Si la rueda está sujeta o al interrumpir un corte por cualquier razón, desactive la herramienta y sostenga la herramienta sin movimiento hasta que se detenga por completo. No intente retirar la rueda de corte mientras se encuentre en movimiento para evitar las fuerzas de retroceso.** Investigue y tome las acciones correctoras necesarias para eliminar la causa del atasco en la rueda.

d) **No vuelva a iniciar la operación de corte con la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance toda la velocidad antes de comenzar el corte.** La rueda podría atascarse o provocar una fuerza de retroceso si vuelve a colocarse sobre la pieza de trabajo.

e) **Coloque paneles de apoyo o piezas de trabajo más grandes para minimizar el riesgo de atascar la rueda. Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso.** El soporte debe colocarse bajo la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y del borde de la pieza de trabajo, en ambos lados de la rueda.

f) **Tenga especial cuidado al realizar un corte en una pared u otra zona de la que no conozca el interior.** La rueda sobresaliente podría cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico u objetos que podrían causar retrocesos.

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Clase de protección
	Advertencia
	Utilícese protección auditiva
	Utilícese protección ocular
	Utilícese máscara antipolvo
	Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener informacion sobre la organización de la recogida
	Antes de empezar una intervención en la propia máquina, desenchufe la clavija de red de la toma de corriente.
	Utilizar guantes de protección

INSTRUCCIONES DE USO


NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido proyectado para tronzar, desbastar y cepillar metales y materiales de piedra sin la aportación de agua. Para tronzar metal es necesario emplear una caperuza protectora especial para tronzar (accesorio especial).

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

Acción	Ilustración
Montaje	
Montaje del mango auxiliar	Véase la Fig. A1
Caperuza protectora de rueda para amolar El resalte codificador que lleva la caperuza protectora (14) garantiza que sea montada solamente la caperuza protectora adecuada al tipo de aparato. Caperuza protectora para tronzar **ADVERTENCIA!** Para tronzar metal, utilice siempre la caperuza protectora para tronzar.	Véase la Fig. A2
Ajuste de la protección	Véase la Fig. B
Ajuste de la fijación de la brida exterior	Véase la Fig. C1 C2
Rotación De La Caja De Engranajes	Véase la Fig. D
Montaje Del Disco	Véase la Fig. E
FUNCIONAMIENTO	
Empuñaduras	Véase la Fig. F

Interruptor Si desea usar la herramienta continuadamente, empuje el bloqueo del interruptor (B) y pulse completamente el interruptor On/Off, entonces empuje nuevamente el bloqueo del interruptor (A) y libere el interruptor On/Off. Ahora su interruptor está bloqueado para uso continuo. Para parar su herramienta, simplemente pulse el interruptor On/Off completamente, el interruptor de seguridad On/Off se liberará automáticamente.	Véase la Fig. G
MOTOR DE ARRANQUE PROGRESIVO Componentes electrónicos internos de su amoladora permiten que la velocidad del motor se vaya incrementando lentamente desde el momento en el que usted acciona el interruptor, lo que reduce el efecto de “torsión” en sus muñecas producido por la alta potencia del motor.	
Corte	Véase la Fig. H
Indicador de desgaste de cepillo (WX22AG / WX23AG/WX23AG.2)	Véase la Fig. I
Cepillos De Carbon Con Parada Automática (WX23AG.1)	Véase la Fig. J
Sustitución de la escobilla de carbono	Véase la Fig.K
Desbaste **¡ADVERTENCIA!** No utilice nunca un disco de corte para realizar tareas de desbaste.	

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA

1. Comience siempre sin carga para alcanzar la máxima velocidad y luego comience a trabajar.
2. No fuerce el disco para trabajar más rápido; la reducción de velocidad del disco significa un funcionamiento por más tiempo.
3. Trabaje siempre con un ángulo de 15-30 entre el disco y la pieza de trabajo. Ángulos más grandes cortarán cantos en la pieza de trabajo y afectan el acabado superficial. Desplace la amoladora angular a lo largo de la pieza, una y otra vez.
4. Cuando utilice un disco de corte nunca cambie el ángulo de corte, ya que así atascará el disco o el motor de la amoladora, o romperá el disco. Cuando efectúe cortes, hágalo sólo en dirección opuesta a la rotación del disco. Si corta en la misma dirección de rotación del disco, éste puede proyectarse fuera de la ranura de corte.
5. Cuando corte materiales muy duros, puede lograr mejores resultados con un disco de diamante.
6. Cuando emplee un disco del diamante este se recalentará mucho. Si esto sucede, verá un anillo de chispas alrededor del disco en movimiento. Suspenda el corte y deje enfriar a velocidad sin carga durante 2-3 minutos.
7. Asegúrese siempre de sostener firmemente la pieza de trabajo -con o sin abrazaderas- para prevenir el movimiento.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los

controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.
Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Aunque su nueva amoladora de ingletes es realmente fácil de utilizar, si experimenta algún problema, compruebe los siguientes puntos:

1. Si su amoladora no funciona, compruebe que la toma eléctrica transmita energía.
2. Si vibra la rueda de la amoladora, compruebe que la brida exterior esté bien colocada y que la rueda esté bien colocada en la placa de la brida.
3. Si existen evidencias de daños en la rueda, no la utilice. La rueda dañada podría desintegrarse. Extráigala y reemplácela por una rueda nueva. Deshágase las ruedas antiguas con sensatez.
4. Si trabaja con aluminio u otra aleación similar, es posible que la rueda se atasque rápidamente y no realice la amoladura con eficacia.

PROTECCION AMBIENTAL

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto ,
Descripción **WORX Amoladora angular**
Modelo **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- denominaciones de maquinaria, representantes de Amoladora angular)**
Función **Afilado periférico y lateral**

Cumple con las siguientes Directivas:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Normativas conformes a:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Nombre Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.

1. AAN/UITSCHAKELAAR

2. HANDGREEPGEBIEDEN

3. TRILLINGSVRIJ HANDVAT

4. ASSTOPVERGRENDELING

5. BINNENSTE FLENS

6. AS

7. BUITENSTE FLENS

8. BESCHERMING VAN KLEMHENDEL

9. MOER OM KLEM IN TE STELLEN

10. STELSLEUTEL

11. KAP VAN MOTORBORSTELS

12. INDICATOR VOOR BORSTELSLIJTAGE

13. SLIJPSCHIJF*

14. WIELKAP VOOR HET SLIJPEN

15. BESCHERMKAP VOOR DOORSLIJPEN*

*** Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.**

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- aanduiding van machinerie, kenmerkend van Haakse slijpmachine)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Spanning	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Opgenomen vermogen	2300W	
Toerental onbelast	8,000/min	6,500/min
Dubbele isolatie	⧈/II	
Schroefdraad as	M14	
Schijfgrootte	180mm	230mm
Gewicht	6.0kg	5.1kg

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA}: 97.6dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan	80dB(A)

TRILLINGSGEGEVENS

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745	
Gewogen trillingswaarde	Trillingswaarde a_h =4.63m/s²
	Fout K = 1.5 m/s²

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

WAARSCHUWING: De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:
Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.
De blootstelling aan trillingen verminderen.
Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)
Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.
Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

Stelsleutel	**1**
Trillingsvrije extra handgreep	**1**
metalen slijpschijf (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Gebruik de kwaliteit die u voor de klus nodig heeft. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE BEWERKINGEN

Deze veiligheidswaarschuwingen gelden voor slijp-, schuur- en snijbewerkingen:

a) **Deze machine is bedoeld om gebruikt te worden als slijpmachine, of zaag. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, ilustraties en specificaties die met deze machine geleverd zijn.** Worden de instructies hieronder niet opgevolgd, dank an dat resulteren in elektrische schok, brand en of ernstig letsel.

b) **Bewerkingen zoals slijpen, staalborstelen, polijsten en afkorten worden met deze machine niet aanbevolen.** Bewerkingen waarvoor de machine niet bedoeld is, kunnen gevaarlijk zijn en persoonlijk letsel veroorzaken.

c) **Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en aanbevolen zijn door de fabrikant van de machine.** Het feit dat een accessoire op de machine past, betekent niet dat de veilige werking gegarandeerd is.

d) **De nominale snelheid van een accessoire moet minstens zo groot zijn als de maximale snelheid van de machine.** Accessoires die op een te hoge snelheid worden gebruikt, kunnen uit elkaar vliegen.

e) **De buitendiameter en de dikte van een accessoire moeten binnen de capaciteit van de machine passen.** Accessoires van de verkeerde grootte kunnen niet goed beschermd en bediend worden.

f) **Inzetgereedschappen met schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerde inzetgereedschappen moet passen bij de opnamediameter van de flens.** Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap bevestigd worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot verlies van de controle leiden.

g) **Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer de accessories voor gebruik: schuurschijven op spaanders en barsten, scheuren en bovenmatige slijtage. Mocht de machine of een accessoire vallen, inspecteer hem dan op schade of gebruik een nieuw accessoire.** Zorg er na inspectie en montage van een accessoire voor dat u en omstanders uit het vlak van het draaiende accessoire staan en laat de machine een minuut op maximale onbelaste snelheid draaien. Een beschadigd accessories zal meestal tijdens een dergelijke test uit elkaar breken.

h) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de werkzaamheden draagt u hoofdbescherming of een veiligheidsbril. Draag zonodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort waarmee afgeslepen materiaal en delen van het werkstuk mee kunnen worden opgevangen.** De oogbescherming moet geschikt zijn om rondvliegende deeltjes op te vangen die bij de werkzaamheden ontstaan. Het stofmasker moet geschikt zijn om deeltjes uit de lucht te filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorschade leiden.

i) **Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die zich in het werkgebied bevindt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Brokstukken van het werkstuk en een gebroken accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken, ook buiten de onmiddellijke omgeving van de werkzaamheden.

j) **Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, waneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met b\verborgen bedrading of het eigen netsnoer.** Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

k) **Houd het netsnoer uit de buurt van**

het draaiende accessoire. Verliest u de macht over de machine, dan kan het snoer worden doorgesneden en bovendien kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.

l) **Leg de machine nooit neer als het accessoire nog in beweging is.** Het draaiende accessoire kan tegen de oppervlakte komen waardoor u de macht over de machine verliest.

m) **Laat de machine niet draaien terwijl u hem opzij draagt.** Door onbedoeld contact met het draaiende accessoire kan uw kleding worden gegrepen, waardoor de machine in aanraking met uw lichaam komt.

n) **Maak de ventilatieopeningen van de machine geregeld schoon.** De ventilator van de motor brengt stof binnen de behuizing en door ophoping van metalen deeltjes kan ere en elektrisch gevaar ontstaan.

o) **Gebruik de machine niet bij ontbrandbare materialen.** Ze zouden door vonken in brand kunnen raken.

p) **Gebruik geen accessoires die een vloeibaar koelmiddel nodig hebben.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrocutie of elektrische schokken tot gevolg hebben.

q) **Houd het handvat vast als u werkt. Gebruik altijd de hulphandvatten die met de machine geleverd zijn.** Als u de machine niet beheerst kan dat in persoonlijk letsel resulteren.

Verdere veiligheidsinstructies voor alle bewerkingen

Terugslag en daarmee verwante waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie van een draaiend wiel of ander accessoire als het plotseling bekneld raakt. Het accessoire blijft daardoor ineens stilstaan waardoor de machine onbeheerst gedwongen wordt in een richting die tegengesteld is aan de draairichting van het accessoire. Bijvoorbeeld, als een slijpwiel in het werkstuk blijft klemzitten, dan zal de rand van het wiel zich in de oppervlakte van het materiaal graven waarna het wiel naar buiten schiet. Het wiel kan in de richting van de gebruiker schieten of in de andere richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het moment dat het vast bleef zitten. Een schuurwiel kan onder die omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van een machine en/of onjuiste bedrijfsprocedures en –omstandigheden. Met de juiste maatregelen kan het vermeden worden, zoals hieronder is beschreven.

a) **Houd de machine stevig vast en zorg ervoor dat lichaam en armen in een zodanige positie staan dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan.** Maak steeds gebruik van het hulphandvat, als het aanwezig is, zodat u tijdens het opstarten maximale beheersing hebt over terugslag en koppelreacties. De gebruiker kan koppelreacties en terugslagkrachten beheersen met de juiste voorzorgsmaatregelen.

b) **Houd uw hand nooit bij het draaiende accessoire.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.

c) **Houd uw lichaam niet op een plaats waar de machine komt als er terugslag optreedt.** Bij terugslag schiet de machine in een richting die tegengesteld is aan de beweging van het wiel, op het moment dat het wiel vastklemt.

d) **Wees voorzichtig bij het werken langs hoeken, scherpe randen e.d. zodat vermeden wordt dat de machine terugstuitert en het accessoire blijft vastzitten.** Hoeken, scherpe randen en stuiteren kunnen het draaiende accessoire vastgrijpen waardoor u de macht over de machine verliest of er terugslag optreedt.

e) **Monteer geen kettingzaag, houtsnijmes of zaagblad met tanden.** Dergelijke gereedschappen geven vaak terugslag en het gevaar dat u de macht over de machine verliest.

Extra veiligheidsinstructies voor slijpen en afkorten
Veiligheidswaarschuwingen betreffende slijp- en schuurbewerkingen:

a) **Gebruik alleen een wieltype dat is aanbevolen voor de machine en de specifieke beschermkap die voor dat wiel bedoeld is.** Wielen die niet geschikt zijn voor de machine kunnen niet goed beschermd worden en zijn onveilig.
b) **Gebogen slijpschijven moeten zodanig gemonteerd worden dat hun slijpoppervlak niet boven de rand van de beschermkap uit steekt.** Een onjuist gemonteerde slijpschijf die over de rand van de slijpschijf uitsteekt, kan onvoldoende afgeschermd worden.
c) **De kap moet stevig aan de machine bevestigd zijn en gepositioneerd zijn voor maximale veiligheid, zodat een minimale oppervlakte van het wiel in de richting van de gebruiker is blootgesteld.** De beschermkap helpt de bediener te beschermen tegen brokstukken en toevallig contact met het slijptoebehoren alsmede tegen vonken die de kleding kunnen doen ontbranden.
d) **Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Probeer bijvoorbeeld niet te slijpen met de kant van een snijwiel.** Een schurend snijwiel is bedoeld voor het slijpen van de oppervlakte – door kracht op de zijkant uit te oefenen zou het wielen uit elkaar kunnen liegen.
e) **Gebruik steeds onbeschadigde wielflenzen die de juiste grootte en vorm hebben voor het gebruikte wiel. De juiste wielflenzen ondersteunen het wiel en verminderen de kans dat het wiel breekt.** Flenzen voor snijwielen zijn anders dan flenzen voor slijpwielen.
f) **Gebruik geen afgeslepen wielen van een machine die werkt met een groter vermogen.** Een wiel dat geschikt is voor een groter vermogen, is niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleinere machine en zou kunnen breken.

Extra veiligheidsinstructies voor afkorten
Andere veiligheidswaarschuwingen voor schurende snijbewerkingen:

a) **Laat het snijwiel niet "vastlopen" en gebruik geen overmatige druk. Probeer niet extra diep te snijden.** Door overbelasting van het wiel vergroot u de kans dat het wiel verbuigt of in de snede blijft vastzitten, waardoor het wiel terugslaat of breekt.
b) **Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet in de lijn van het draaiende wiel bevindt en niet erachter.** Beweegt het wiel, op het moment van gebruik, van uw lichaam af, dan zullen de machine en het wiel door een eventuele terugslag in uw richting komen.
c) **Blijft het wiel vastzetten of moeten de werkzaamheden onderbroken worden, schakel de machine dan uit en houd hem stil tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen.** Probeer het snijwiel niet uit de snede te verwijderen terwijl het wiel in beweging is, want er kan terugslag optreden. Onderzoek de oorzaak van het vastzittende wiel en neem maatregelen om het probleem te verhelpen.
d) **Herstart de machine niet in het werkstuk. Laat het wiel tot volle snelheid komen en breng het weer terug in de snede.** Het wiel kan vastklemmen, weglopen en terugslaan als de machine wordt gestart met het wiel in het werkstuk.
e) **Ondersteun panelen en grote werkstukken om het gevaar van vastklemmen en terugslag te vermijden.** Een groot werkstuk kan onder eigen gewicht doorzakken. Ondersteun het werkstuk in de buurt van de snijlijn en aan de rand van het werkstuk, aan weerszijden van het wiel.
f) **Wees extra voorzichtig bij het maken van een "zaksnede" tussen bestaande muren of in een ander blind gebied.** Het uitstekende wiel kan in contact komen met gas- en waterbuizen, met elektrische bedrading of andere voorwerpen waardoor er terugslag ontstaat.

SYMBOLEN

	Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen
	Veiligheidsklasse
	Waarschuwing
	Draag oorbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker
	Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten
	Voordat u werkzaamheden uitvoert aan de machine zelf, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
	Draag beschermende handschoenen

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

De machine is bestemd voor het doorslijpen, afbramen en borstelen van metaal en steen zonder gebruik van water. Voor het doorslijpen van steen is een geleideslede voorgeschreven. Voor het doorslijpen van metaal moet een speciale beschermkap voor doorslijpen (toebehoren) worden gebruikt.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

Actie	Figuur
Montage	
Monteren hulpgreep	Zie Fig. A1
Wielkap voor het slijpen De codeernok op de beschermkap (8) zorgt ervoor dat alleen een bij dit type machine passende beschermkap gemonteerd kan worden. Beschermkap voor doorslijpen **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het doorslijpen van metaal altijd de beschermkap voor doorslijpen .	Zie Fig. A2
Instellen van beschermkap	Zie Fig. B
Instellen klemming buitenste flens	Zie Fig. C1 C2
De Tandwielkast Draaien	Zie Fig. D
Monteren Van De Schijf	Zie Fig. E
Bediening	
Handgrepen	Zie Fig. F

VEILIGHEIDSSCHAKELAAR Als u het apparaat constant wil gebruiken moet u de veiligheidsschakelaar (B) naar voren duwen en de aan-/uitschakelaar (A) geheel loslaten, dan de veiligheidsschakelaar (B) weer naar voren duwen en de aan-/uitschakelaar loslaten. Nu is uw schakelaar gelokt voor constant gebruik. Zet de aan-/uitschakelaar op 'uit' om het apparaat uit te zetten, de veiligheidsschakelaar zal automatisch loslaten.	Zie Fig. G
GELEIDELIJK STARTENDE MOTOR Interne elektronische onderdelen zorgen ervoor dat de motorsnelheid geleidelijk toeneemt, waardoor de "terugslag" op uw handen, door de met hoog vermogen draaiende motor, vermeden wordt.	
Doorslijpen	Zie Fig. H
Indicator voor borstelslijtage (WX22AG / WX23AG/WX23AG.2)	Zie Fig. I
Koolborstels Met Automatische Stop (WX23AG.1)	Zie Fig. J
Vervangen van koolborstels	Zie Fig.K
Ruw slijpen  **WAARSCHUWING!** Gebruiks nooit een doorslijpschijf voor ruw slijpen.	

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE HAAKSE SLIJPMACHINE

1. Begin altijd onbelast totdat de maximale snelheid is bereikt en begin dan pas met werken.
2. Forceer de schijf niet om sneller te willen werken, het verminderen van de bewegingssnelheid van de schijf leidt tot langere werktijd.
3. Houd altijd een hoek van 15-30 graden tussen de schijf en het werkobject. Grotere hoeken veroorzaken groeven in het werkobject en tasten de afwerking van het oppervlak aan. Beweeg de slijpmachine overdwars of heen en weer over het werkobject.
4. Verander bij het gebruik van een doorslijpschijf nooit de slijphoek, hierdoor kan de schijf namelijk stoppen of breken, of de motor afslaan. Slijp bij het doorslijpen alleen tegen de slijprichting van de schijf in, anders kan de schijf zich uit de groef duwen. Bij het doorslijpen van zeer hard materiaal, verkrijgt u het beste resultaat met een diamantschijf.
5. Bij het gebruik van een diamantschijf wordt deze heel heet.
6. U zult dan een vonkenring zien rondom de draaiende schijf. Stop dan met snijden en laat de snijmachine gedurende 2-3 minuten afkoelen door deze onbelast te laten draaien.
7. Zorg er altijd voor dat het werkobject goed vastzit met behulp van klemmen of anderszins zodat deze niet kan bewegen.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.
Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap

altijd op een droge plaats. Houd de ventilatieopeningen van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.
Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De haakse slijpmachine is gemakkelijk te bedienen. Mochten er problemen zijn, controleer dan het volgende:

1. Draait de slijpmachine niet, controleer dan de voeding op het stopcontact.
2. Trilt of zwabbert het slijpwiel, controleer dan of de buitenste flens goed vastzit en dat het wiel zich goed op de flensplaat bevindt.
3. Toont het wiel enig teken van beschadiging, gebruik het dan niet. Het beschadigde wiel kan uit elkaar vallen. Verwijder het en gebruik een nieuw wiel. Gooi een oud slijpwiel verstandig weg.
4. Werkt u met aluminium of een dergelijke zachte legering, dan zal het wiel spoedig verstopt raken zodat het niet meer effectief kan slijpen.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product,
Beschrijving **WORX Haakse slijpmachine**
Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- aanduiding van machinerie, kenmerkend van Haakse slijpmachine)**
Functie **Slijpen langs de rand en zijwaarts**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Standaards in overeenstemming met:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering

1. WYŁĄCZNIK ZABEZPIECZAJĄCY I ODBEZPIECZAJĄCY
2. MIEJSCA UCHWYTÓW
3. DODATKOWY BOCZNY UCHWYT ANTYWIBRACYJNY
4. PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA
5. KOŁNIERZ WEWNĘTRZNY
6. WRZECIONO
7. KOŁNIERZ ZEWNĘTRZNY
8. DŹWIGNIA MOCOWANIA OSŁONY
9. NAKRĘTKA REGULACJI MOCOWANIA
10. KLUCZ
11. POKRYWY SZCZOTEK SILNIKA
12. WSKAŹNIK ZUŻYCIA SZCZOTKI (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)
13. TARCZA ŚCIERNA*
14. OSŁONA TARCZY SZLIFOWANIA
15. OSŁONA TARCZY DO CIĘCIA*

*** Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.**

DANE TECHNICZNE

Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG - oznaczenie urządzenia, reprezentuje Szlifierka kątowa)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Napięcie znamionowe	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Moc znamionowa	2300W	
Prędkość znamionowa bez obciążenia	8,000/min	6,500/min
Podwójna izolacja	⧈/II	
Gwint wrzeciona	M14	
Rozmiar tarczy	180mm	230mm
Masa urządzenia	6.0kg	5.1kg

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA}: 97.6dB(A)
Ważona moc akustyczna	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Używać ochrony słuchu, gdy ciśnienie akustyczne przekracza	80dB(A)

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 60745:	
Typowa wibracja ważona	Wartość przenoszenia wibracji a_h = 4.63m/s²
	Niepewność K = 1.5 m/s²

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia.

OSTRZEŻENIE: Wartość emisji wibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przykładach i innych sposobach używania narzędzia:
Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.
Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.
Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.
Czy dokręcone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiekolwiek akcesoria antybiracyjne.
Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Niepawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.
Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje.
Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wierteł i ostrzy
Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach)
Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne.
Należy unikać używania narzędzi w temperaturach 10°C lub niższych
Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

AKCESORIA

Klucz	**1**
Dodatkowy boczny uchwyt antywibracyjny	**1**
Tarcza szlifierska do metalu (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Używać dobrej jakości akcesoriów znanych producentów. Wybierać klasę według rodzaju pracy, która ma być wykonana. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH OPERACJI

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące operacji szlifowania lub cięcia:

a) **To narzędzie jest przeznaczone do pracy jako szlifierka grinder. Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznać się z rysunkami i przedstawionymi danymi technicznymi.** Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji przedstawionych poniżej może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne zranienia.

b) **Nie zalecane jest wykonywanie prac takich jak szlifowanie, szczotkowanie, polerowanie lub cięcie przy użyciu tego narzędzia.** Wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem urządzenia może stwarzać niebezpieczeństwo i spowodować poranienia.

c) **Nie można używać akcesoriów, które nie zostały specjalnie zaprojektowane i nie są zalecane przez producenta narzędzia,** To, że dowolne akcesoria da się podłączyć do urządzenia, nie gwarantuje bezpiecznej pracy.

d) **Prędkość znamionowa dołączanych akcesoriów musi być co najmniej równa prędkości maksymalnej podanej na narzędziu,** Akcesoria pracujące z prędkością wyższą od ich prędkości znamionowej mogą się rozlecieć.

e) **Średnica zewnętrzna oraz grubość akcesoriów musi zawierać się w granicach znamionowych dla narzędzia.** Nieprawidłowo dobrane pod względem rozmiaru akcesoria nie mogą być prawidłowo zabezpieczone i kontrolowane.

f) **Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować na gwint na wrzecionie. W przypadku narzędzi roboczych, mocowanych przy użyciu kołnierza średnica otworu narzędzia roboczego musi być dopasowana do średnicy kołnierza.** Narzędzia robocze, które nie mogą być dokładnie osadzone na elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

g) **Nie można używać uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem akcesoria należy sprawdzić w zakresie pęknięć i zadrapań tarcz ściernych, pęknięć płyt mocujących, złamań lub nadmiernego zużycia, braku lub pęknięć na drutach szczotek, Jeśli urządzenie lub akcesoria spadną, należy sprawdzić, czy nie uległy uszkodzeniu lub zamontować oprzyrządowanie nieuszkodzone.** Po sprawdzeniu i zamontowaniu oprzyrządowania, użytkownik i osoby postronne muszą zająć pozycję z dala od płaszczyzny wirowania akcesoriów, a następnie na jedną minutę uruchomić narzędzie przy maksymalnej prędkości bez obciążenia. Podczas tego testu uszkodzone akcesoria po prostu rozpadną się.

h) **Należy stosować sprzęt ochrony osobistej. zależnie od prowadzonych prac należy stosować osłonę twarzy, okulary bezpieczeństwa lub gogle zabezpieczające. W razie potrzeby należy zastosować maskę przeciw pyłową, nauszniki, rękawice i filtr zabezpieczający przed małymi cząstkami.** Osłona oczu powinna zatrzymać cząstki lotne wytwarzane przy różnych pracach. Maska przeciwpyłowa lub respirator muszą być w stanie zatrzymać cząstki wytwarzane przy danej operacji. Przebywanie przez dłuższy czas w hałasie o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu

i) **Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru pracy. Każdy wchodzący w obszar pracy musi używać odpowiedni sprzęt ochronny.** Fragmenty cząstek lub uszkodzonych akcesoriów mogą uderzyć raniąc człowieka, nawet poza obszarem bezpośredniej pracy.

j) **Podczas wykonywania prac, w których przyrządy tnące mogą**

przeciąć kabel elektryczny, narzędzie można trzymać jedynie za izolowaną powierzchnię karbowaną. Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.

k) **Kabel należy ułożyć z dala od elementów wirjących.** Po utracie kontroli, kabel może zostać przecięty bądź wplątany, a ręka lub ramie zostać wciągnięte przez element obracający się.

l) **Narzędzia nie można odkładać po wyłączeniu zasilania, aż do chwili zatrzymania elementu obrotowego.** Elementy obracające się mogą zatarte o powierzchnię, co spowoduje utratę nad nimi kontroli,

m) **Narzędzia nie można włączać podczas przenoszenia.** Przypadkowe dotknięcie obracających się elementów może spowodować wciągnięcie ubrania i uderzenie elementem.

n) **Regularnie należy czyścić otwory wentylacyjne narzędzia.** Wentylator silnika powoduje wciąganie do wnętrza kurzu i zbyt duże nagromadzenie opiłków metalu może spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym

o) **Urządzenie nie może pracować w pobliżu materiałów palnych.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.

p) **Nie można używać akcesoriów, które wymagają chłodzenia cieczą.** Używanie wody lub innych cieczy może spowodować porażenie prądem nawet śmiertelne

q) **Podczas pracy ręka powinna trzymać uchwyt.** Należy zawsze korzystać z pomocniczych uchwytów dostarczonych z narzędziem. Utrata kontroli może spowodować obrażenia osobiste.

Dalsze instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich operacji

Odbicie i związane z tym zagrożenia

Odbicie jest gwałtowną reakcją na zablokowanie lub zakleszczenie obracającego się koła płyty podstawy, szczotki lub innych akcesoriów. Zablokowanie lub zakleszczenie powoduje nagłe zatrzymanie obracających się akcesoriów, które z kolei spowoduje wytworzenie siły skierowanej przeciwnie do kierunku obrotów w punkcie zablokowania.

Na przykład, jeśli tarcza ścierna jest pęknięta lub zarysowana, jej zablokowanie lub zakleszczenie w obrabianym elemencie może spowodować jej podniesienie lub odbicie. Koło może gwałtownie przesunąć się w stronę operatora lub w kierunku przeciwnym, zależnie od kierunków obrotu koła w punkcie zakleszczenia. W takim przypadku tarcza ścierna może również pęknąć.

Odbicie jest wynikiem nieprawidłowego wykorzystania narzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć stosując się do poniższych zaleceń.

a) **Należy pewnie chwycić uchwyt narzędzia i przyjąć postawę ciała i ramienia, które pozwolą opanować siłę odbicia. Zawsze należy używać rączki pomocniczej, jeśli jest dostarczona, dla zachowania maksymalnej kontroli przy odbiciu lub podczas działania momentu obrotowego przy uruchamianiu.** Operator może kontrolować siły odbicia lub od momentu przy uruchamianiu, jeśli będzie przestrzegał odpowiednich zaleceń.

b) **Nie można chwytać narzędzia w pobliżu elementów obracających się.** Akcesoria mogą spowodować odbicie w rękę.

c) **Nie można zajmować pozycji w płaszczyźnie działania siły odbicia,** Odbicie spowoduje ruch urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu koła w punkcie zakleszczenia.

d) **Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w rogach, przy ostrych krawędziach, itp., unikać blokowania lub zakleszczania akcesoriów.** Rogi, ostre krawędzie lub odskoczenie mogą blokować obracające się elementy i powodować utratę kontroli nad narzędziem lub odbicie.

e) **Nie należy zakładać tarcz z łańcuchem do cięcia drewna lub tarcz z zębami.** Mogą one powodować częste odbicia i utratę kontroli.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące operacji szlifowania i cięcia
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa specyficzne dla szlifowania i cięcia ściernicą:

a) **Zawsze należy stosować osłony przewidziane do wykorzystywanych tarcz. Osłonę należy bezpiecznie przymocować do narzędzia i ustawić dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa, aby jak najmniejsza część tarczy zagrażała operatorowi.** Osłona zabezpiecza operatora przed kawałkami tarczy i przypadkowym jej dotknięciem.

b) **Tarcze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej.** Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.

c) **Należy używać wyłącznie tarcz zalecanych dla danego narzędzia i specjalnych osłon zaprojektowanych dla konkretnych tarcz.** Tarczowe ściernice tnące przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy. Wpływ sił bocznych na te ściernice może je złamać.

d) **Tarcze mogą być używane wyłącznie w zalecanych zastosowaniach. Na przykład: Nie można szlifować krawędzią tarczy tnącej,.** Ścierne tarcze tnące są przewidziane do ścierania zewnętrznego, obciążenie ich siłą z boku może spowodować ich rozpadnięcie.

e) **Zawsze należy stosować nieuszkodzone kołnierze tarcz, o prawidłowym rozmiarze i kształcie dla danej tarczy.** Prawidłowe kołnierze tarcz podtrzymują tarczę zmniejszając niebezpieczeństwo pęknięcia. Kołnierze dla tarcz tnących mogą różnić się od kołnierzy dla tarcz ściernych.

f) **Nie można używać zużytych tarcz z większych narzędzi.** Tarcze przeznaczone do stosowania z większymi narzędziami nie są odpowiednie do pracy z wyższymi prędkościami mniejszych narzędzi i mogą się spalić.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące operacji cięcia
Dodatkowe ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące cięcia ściernego:

a) **Nie można dopuścić do zakleszczenia tarczy tnącej lub przykładać zbyt dużej siły. Nie można wycinać zbyt głęboko.** Przeciążenie tarczy spowoduje większą podatność na odkształcenia lub zakleszczenia w wycięciu i możliwość odbicia lub rozpadnięcia koła.

b) **Nie można stawać w linii obracającej się tarczy.** Jeśli tarcza w punkcie pracy kręci się w kierunku odwrotnym do ciała, odbicie może spowodować przesunięcie narzędzia bezpośrednio w stronę użytkownika.

c) **Po zakleszczeniu tarczy lub przerwaniu cięcia z dowolnego powodu, narzędzie należy wyłączyć i przytrzymać do całkowitego zatrzymania tarczy.** Nie można wyjmować tarczy z wycięcia jeśli się obraca, może to spowodować odbicie. Należy sprawdzić możliwość zakleszczenia tarczy i podjąć środki zapobiegawcze.

d) **Nie można ponownie zaczynać operacji cięcia w elemencie,. Należy odczekać, aż tarcza odzyska prędkość znamionową i ponownie wprowadzić tarczę do wycięcia.** Tarcza może się zakleszczyć, odbić lub wciągnąć narzędzie przy ponownym rozpoczynaniu pracy w wycięciu,

e) **Panele i wszystkie inne elementy obrabiane należy podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko zakleszczenia lub odbicia tarczy.** Większe elementy mogą się uginać pod własnym ciężarem. Podpory musi zostać umieszczone pod elementem w pobliżu linii cięcia i na krawędzi elementu po obus stronach tarczy.

f) **Szczególną ostrożność należy zachować przy wykonywaniu nacięć kieszeniowych w ścianach lub innych pełnych elementach.** Tarcza może spowodować uszkodzenie rur gazowych lub wodnych, przewodów elektrycznych lub innych elementów, które spowodują odbicie.

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	Podwójna izolacja
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.
	Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek czynności serwisowych należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
	Należy zakładać okulary ochronne

INSTRUKCJA OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcje.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Elektronarzędzie przewidziane jest do cięcia, ścierania i obrabiania za pomocą szczotek materiałów metalowych i kamiennych bez użycia wody. Do cięcia metalu należy użyć specjalnej pokrywy ochronnej (pokrywa ochronna do cięcia – do nabycia jako wyposażenie dodatkowe).

MONTAŻ I OBSŁUGA

Działanie	Rysunek
Montaż	
Regulowany uchwyt dodatkowy	Zob. Rys. A1
Osłona tarczy szlifowania Zabezpieczenie na osłonie (14) gwarantuje mocowanie jedynie takiej osłony, która odpowiada typowi narzędzia. Osłona tarczy do cięcia **OSTRZEŻENIE!** Do cięcia metalu należy zawsze stosować pokrywę ochronną.	Zob. Rys. A2
Ustawienie osłony ochronnej	Zob. Rys. B
Ustawienie i zamocowanie nakrętki zewnętrznej	Zob. Rys. C1 C2
Obracanie obudową mechanizmu	Zob. Rys. D
Montaż tarczy	Zob. Rys. E
Korzystanie z narzędzia	
Miejsca do trzymania urządzenia	Zob. Rys. F

WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA Aby używać narzędzia w sposób ciągły, naciśnij do przodu dźwignię bezpieczeństwa (B) i wciśnij do końca przełącznik włączenia/wyłączenia (A), a następnie ponownie pchnij do przodu dźwignię bezpieczeństwa (B) i zwolnij przełącznik włączenia wyłączenia. Przełącznik został zablokowany do ciągłego użycia. W celu wyłączenia narzędzia, wystarczy wcisnąć do końca przełącznik włączenia/ wyłączenia, po czym nastąpi automatyczne zwolnienie przełącznika włączenia/ wyłączenia.	Zob. Rys. G
PŁYNNY ROZRUCH SILNIKA Wewnętrzne elementy elektroniczne pozwalają na powolne zwiększanie prędkości silnika, co zmniejsza efekt "skręcania" nadgarstków na skutek silnika o dużej mocy.	
Cięcie	Zob. Rys. H
Wskaźnik zużycia szczotki (WX22AG /WX23AG/ WX23AG.2)	Zob. Rys. I
Szczotki węglowe automatycznego zatrzymania (WX23AG.1)	Zob. Rys. J
Wymiana elektrod	Zob. Rys.K
Szlifowanie zgrubne  **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie stosować tarczy tnącej do szlifowania zgrubnego.	

PORADY DOTYCZĄCE SZLIFIERKI KĄTOWEJ

1. Zawsze należy zaczynać bez obciążenia w celu uzyskania maksymalnej prędkości, a następnie rozpoczynać pracę.
2. Nie zmuszać tarczy do szybszej pracy, zmniejszanie prędkości poruszania się tarczy oznacza dłuższy czas pracy.
3. Zawsze należy pracować pod kątem 15-30 pomiędzy tarczą a obrabianym przedmiotem. Podczas szlifowania, większe kąty będą powodować wrzynanie się krawędzi do obrabianego przedmiotu, co wpłynie na wykończenie powierzchni. Przesuwać szlifierkę kątową w poprzek oraz w przód i w tył po powierzchni obrabianego przedmiotu.
4. Podczas używania tarczy tnącej nigdy nie należy zmieniać kąta cięcia, gdyż spowoduje to zatrzymanie silnika szlifierki lub uszkodzenie tarczy. W przypadku wykonywania cięcia zgodnie z obrotami tarczy, tarcza może sama wyskoczyć z rowka.
5. Podczas cięcia bardzo twardego materiału najlepsze rezultaty można osiągnąć stosując tarczę diamentową.
6. Tarcza diamentowa rozgrzewa się znacznie podczas użycia. Gdy to się stanie, pojawi się pełny pierścień iskier wokół wirującej tarczy. Zatrzymać cięcie i pozwolić na 2-3 minutową pracę bez obciążenia w celu obniżenia temperatury.
7. Zawsze należy się upewniać, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio zabezpieczony.

KONSERWACJA

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach

wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia..
Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Mimo, iż ta szlifierka kątowa jest niezwykle prosta w obsłudze, w przypadku wystąpienia problemów należy sprawdzić:

1. Jeśli szlifierka nie działa, sprawdzić wtyczkę zasilania.
2. W przypadku chybotania lub wibrowania tarczy sprawdzić, czy kołnierz zewnętrzny jest dokręcony oraz czy tarcza jest prawidłowo osadzona na płytce kołnierza.
3. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia tarczy nie używać urządzenia, ponieważ uszkodzona tarcza może się rozpaść; należy ją usunąć i wymienić na nową. Rozsądnie utylizować zużyte tarcze.
4. W przypadku pracy z aluminium lub podobnym miękkim stopem, tarcza szybko się zablokuje i będzie szlifować nieskutecznie.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy je poddawać recyklingowi w odpowiednich zakładach. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Szlifierka kątowa WORX**
Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG - oznaczenie urządzenia, reprezentuje Szlifierka kątowa)**
Funkcja **Szlifowanie boczne i obwodowe**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Normy są zgodne z:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja

1. RÖGZÍTŐ ÉS KIOLDÓ KAPCSOLÓ
2. MARKOLATOK
3. REZGÉSGÁTLÓ PÓTMARKOLAT
4. ORSÓRÖGZÍTŐ GOMB
5. BELSŐ KARIMA
6. ORSÓ
7. KÜLSŐ KARIMA
8. VEZETŐ SZORÍTÓKAR
9. SZORÍTÓÁLLÍTÓ CSAVAR
10. KULCS
11. MOTORKEFE FEDŐ
12. KEFE KOPÁSJELZŐJE (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)
13. KORONG*
14. KORONGVEZETŐ CSISZOLÁSHOZ
15. KORONGVEZETŐ VÁGÁSHOZ*

*** Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.**

MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- a szerszám jelölése, sarokcsiszolót jelöl)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Feszültség	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Bemenő teljesítmény	2300W	
Terhelés nélküli sebesség	8,000/min	6,500/min
Védelmi osztály	⧈/II	
Tengelymenet	M14	
Korongméret	180mm	230mm
A készülék súlya	6.0kg	5.1kg

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA}: 97.6dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Viseljen fülvédelmet, ha a hangnyomásszint meghaladja a következő értéket	80dB(A)

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:	
Tipikus súlyozott rezgés	Rezgéskibocsátás a_h =4.63m/s²
	Bizonytalanság K = 1.5 m/s²

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitettség előzetes felmérésére használható.

FIGYELEM: Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgéskibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól:
Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.
Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.
Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon.
A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.
A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.
A rezgéskockázatnak való kitettséget az alábbiakkal csökkentheti:
MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.
Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).
Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.
Kerülje az eszköz használatát 10°C vagy alacsonyabb hőmérsékleten.
Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

Kulcs	**1**
Rezgésgátló pótmarkolat	**1**
Fémcsiszoló korong (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. Jó minőségű, márkás tartozékokat használjon. A tartozék típusát az elvégzendő munkának megfelelően válassza meg. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK VALAMENNYI MŰVELETHEZ

Csiszolásra vagy csiszoló-daraboló műveletekre vonatkozó biztonsági utasítások:

a) **Ez az elektromos szerszám sarokcsiszolóként vagy darabolószerszámként használható. Ügyeljen minden figyelmeztető jelzésre, előírásra, ábrára és adatra, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott.** Ha nem tartja be a következő előírásokat, akkor ez áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

b) **Ezt az elektromos kéziszerszámot nem javasoljuk finomcsiszoláshoz, drótkefézéshez és fényezéshez.** Az elektromos kéziszerszám számára elő nem irányzott használat veszélyeztetésekhez és személyi sérülésekhez vezethet.

c) **Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó ehhez az elektromos kéziszerszámhoz nem irányzott elő és nem javasolt.** Az a tény, hogy a tartozékot rögzíteni tudja az elektromos kéziszerszámra, nem garantálja annak biztonságos alkalmazását.

d) **A betétszerszám megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámon megadott legnagyobb fordulatszám.** A megengedettnél gyorsabban forgó tartozékok széttörhetnek és kirepülhetnek.

e) **A betétszerszám külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie az Ön elektromos kéziszerszámán megadott méreteknek.** A hibásan méretezett betétszerszámokat nem lehet megfelelően eltakarni, vagy irányítani.

f) **A menetes betéttel ellátott betétszerszám menetének meg kell felelnie az orsó menetének. A karima segítségével befogásra kerülő betétszerszámok esetén a betétszerszám furatátmérőjének pontosen meg kell felelnie a karima befogási átmérőjének.** Az olyan betétszerszámok, amelyek nem kerülnek pontosan rögzítésre az elektromos kéziszerszámhoz, egyenletlenül forognak, erősen berezegnek és a készülék feletti uralom megszünéséhez vezethetnek.

g) **Ne használjon megrongálódott betétszerszámokat. Vizsgálja meg minden egyes használat előtt a betétszerszámokat: ellenőrizze, nem pattogzott-e le és nem repedt-e meg a csiszolókorong, nincs-e eltörve, megrepedve, vagy nagy mértékben elhasználódva a csiszoló tányér. Ha az elektromos kéziszerszám vagy a betétszerszám leesik, vizsgálja felül, nem rongálódott-e meg, vagy használjon egy hibátlan betétszerszámot.** Miután ellenőrizte, majd behelyezte a készülékbe a betétszerszámot, tartózkodjon Ön sajátmaga és minden más a közelben található személy is a forgo betétszerszám síkján kívül és járassa egy percig az elektromos kéziszerszámot a legnagyobb fordulatszámmal. A megrongálódott betétszerszámok ezalatt a próbaidő alatt általában már széttörnek.

h) **Viseljen személyi védőfelszerelést. Használjon az alkalmazásnak megfelelő teljes védőálarcot, szemvédőt vagy védőszemüveget. Amennyiben célszerű, viseljen porvédő álarcot, zajtompító fülvédőt, védő kesztyűt vagy különleges kötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagrészecskéket.** Mindenképpen védje meg a szemét a kirepülő idegen anyagoktól, amelyek a különböző alkalmazások során keletkeznek. A por- vagy védőálarcnak meg kell szűrnie a használat során keletkező port. Ha hosszú ideig ki van téve az erős zaj hatásának, elvesztheti a hallását.

i) **Ügyeljen arra, hogy a többi személy biztonságos távolságban maradjon az Ön munkaterületétől. Minden olyan személynek, aki belép a munkaterületre, személyi védőfelszerelést kell viselnie.** A munkadarab letört részei vagy a széttört betétszerszámok kirepülhetnek és a közvetlen munkaterületen kívül és személyi sérülést okozhatnak.

- **j) Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékekhez, vagy a készülék saját hálózati csatlakozó kábeljéhez érhet.** Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, a berendezés fémrészei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.
- **k) Tartsa távol a hálózati csatlakozó kábelt a forgó betétszerszámoktól.** Ha elveszíti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett, az átvághatja, vagy bekaphatja a hálózati csatlakozó kábelt és az Ön keze vagy karja is a forgó betétszerszámhoz érhet.
- **l) Sohase tegye le az elektromos kéziszerszámot, mielőtt a betétszerszám teljesen leállna.** A forgásban lévő betétszerszám megérintheti a támasztó felületet, és Ön ennek következtében könnyen elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.
- **m) Ne járassa az elektromos kéziszerszámot, miközben azt a kezében tartja.** A forgó betétszerszám egy véletlen érintkezés során bekaphatja a ruháját és a betétszerszám belefúródhat a testébe.
- **n) Tisztítsa meg rendszeresen az elektromos kéziszerszáma szellőzőnyílásait.** A motor ventillátora beszívja a port a házba, és nagyobb mennyiségű fémpor felhalmozódása elektromos veszélyekhez vezethet.
- **o) Ne használja az elektromos kéziszerszámot éghető anyagok közelében.** A szikrák ezeket az anyagokat meggyújthatják.
- **p) Ne használjon olyan betétszerszámokat, amelyek alkalmazásához folyékony hűtőanyagra van szükség.** Víz és egyéb folyékony hűtőanyagok alkalmazása áramütéshez vezethet.
- **q) Működtetés közben kezét a nyélen kell tartania.** Mindig használja a szerszámhoz mellékelt pótkarokat. A kontrollvesztés személyi sérülést eredményezhet.

További biztonsági előírások az összes műveletre vonatkozóan

Visszarúgás és megfelelő figyelmeztető tájékoztatók

A visszarúgás a beékelődő vagy leblokkoló forgó betétszerszám, például csiszolókorong, csiszoló tányér, drótkefe stb. Hirtelen reakciója. A beékelődés vagy leblokkolás a forgó betétszerszám hirtelen leállásához vezet. Ez az irányítatlan elektromos kéziszerszámot a betétszerszámnak a leblokkolási ponton fennálló forgási irányával szembeni irányban felgyorsítja. Ha például egy csiszolókorong beékelődik, vagy leblokkol a megmunkálásra kerülő munkadarabban, a csiszolókorongnak a munkadarabba bemerülő éle leáll és így a csiszolókorong kiugorhat vagy egy visszarúgást okozhat. A csiszolókorong ekkor a korongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányától függően a kezelő személy felé, vagy attól távolodva mozog. A csiszolókorongok ilyenkor el is törhetnek.

Egy visszarúgás az elektromos kéziszerszám hibás vagy helytelen használatának következménye. Ezt az alábbiakban leírásra kerülő megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni.

- **a) Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tudja venni a visszaütő erőket. Használja mindig a pótfogantyút, amennyiben létezik, hogy a lehető legjobban tudjon uralkodni a visszarugási erők, illetve felfutáskor a reakciós nyomaték felett.** A kezelő személy megfelelő óvatossági intézkedésekkel uralkodni tud a visszarúgási és reakcióerők felett.
- **b) Sohase vigye a kezét a forgó betétszerszám közelébe.** A betétszerszám egy visszarúgás esetén a kezéhez érhet.
- **c) Kerülje el a testével azt a tartományt, ahová egy visszarugás az elektromos kéziszerszámot mozgatja.** A visszarúgás az elektromos kéziszerszámot a csiszolókorongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányával ellentétes irányba hajtja.
- **d) A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon, akadályozza meg, hogy a betétszerszám lepattanjon a**

munkadarabról, vagy beékelődjön a munkadarabba. A forgó betétszerszám a sarkoknál, éleknél és lepattanás esetén könnyen beékelődik. Ez a készülék feletti uralom elvesztéséhez, vagy egy visszarúgáshoz vezet.

e) **Ne használjon fafűrészlapot, vagy fogazott fűrészlapot.** Az ilyen betétszerszámok gyakran visszarugáshoz vezetnek, vagy a kezelő elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

Külön figyelmeztetések és tájékoztató a csiszoláshoz és daraboláshoz
Csiszolásra vagy csiszoló-daraboló műveletekre vonatkozó konkrét biztonsági utasítások:

a) **Kizárólag az Ön elektromos kéziszerszámához engedélyezett csiszolótesteket és az ezen csiszolótestekhez előirányzott védőbúrákat használja.** A nem az elektromos kéziszerszámhoz szolgáló csiszolótesteket nem lehet kielégítő módon letakarni és ezért ezek nem biztonságosak.

b) **A peremes csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy a csiszolófelületük ne álljon ki a védőburkolat szélének a síkjából.** Egy szakszerűtlenül felszerelt csiszolókorongot, amely kiáll a védőburkolat szélésnek a síkjából, nem lehet kielégítő módon letakarni.

c) **A védőbúrát biztonságosan kell felszerelni az elektromos kéziszerszámra és úgy kell beállítani, hogy az a lehető legnagyobb biztonságot nyújtsa, vagyis a csiszolótestnek csak a lehető legkisebb része mutasson a kezelő felé.** A hasítókorongok arra vannak méretezve, hogy az anyagot a korong élével munkálják le. Az ilyen csiszolótestekre ható oldalirányú erő a csiszolótest töréséhez vezethet.

d) **A csiszolótesteket csak az azok számára javasolt célokra szabad használni. Például: Sohase csiszoljon egy hasítókorong oldalsó felületével. A hasítókorongok arra vannak méretezve, hogy az anyagot a korong élével munkálják le.** Az ilyen csiszolótestekre ható oldalirányú erő a csiszolótest töréséhez vezethet.

e) **Használjon mindig hibátlan, az Ön által választott csiszolókorongnak megfelelő méretű és alakú befogókarimát. A megfelelő karimák megtámasztják a csiszolókorongot és így csökkentik a csiszolókorong eltörésének veszélyét.** A hasítókorongokhoz szolgáló karimák különbözhetnek a csiszolókorongok számára szolgáló karimáktól.

f) **Ne használjon nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz szolgáló elhasználódott csiszolótesteket.** A nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz szolgáló csiszolókorongok nincsenek a kisebb elektromos kéziszerszámok magasabb fordulatszámára méretezve és széttörhetnek.

További biztonsági utasítások daraboló műveletekhez
További különleges figyelmeztető tájékoztató a daraboláshoz:

a) **Kerülje el a hasítókorong leblokkolását, és ne gyakoroljon túl erős nyomást a készülékre. Ne végezzen túl mély vágást.** A túlterhelés megnöveli a csiszolótest igénybevételét és beékelődési vagy leblokkolási hajlamát és visszarugáshoz vagy a csiszolótest töréséhez vezethet.

b) **Kerülje el a forgó hasítókorong előtti és mögötti tartományt.** Ha a hasítókorongot a munkadarabban magától eltávolodva mozgatja, akkor az elektromos kéziszerszám a forgó koronggal visszarúgás esetén közvetlenül Ön felé pattan.

c) **Ha a hasítókorong beékelődik, vagy ha Ön megszakítja a munkát, kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és tartsa azt nyugodtan, amíg a korong teljesen leáll.** Sohase próbálja meg kihúzni a még forgo hasítókorongot a vágásból, mert ez visszarugáshoz vezethet. Határozza meg és hárítsa el a beékelődés okát.

d) **Addig ne kapcsolja ismét be az elektromos kéziszerszámot, amíg az még benne van a munkadarabban. Várja meg, amíg a hasítókorong**

eléri a teljes fordulatszámát, mielőtt óvatosan folytatná a vágást. A korong ellenkező esetben beékelődhet, kiugorhat a munkadarabból, vagy visszarúgáshoz vezethet.

e) **Támassza fel a lemezeket vagy nagyobb munkadarabokat, hogy csökkentse egy beékelődő hasítókorong következtében fellépő visszarúgás kockázatát.** A nagyobb munkadarabok saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A munkadarabot mindkét oldalán, és mind a vágási vonal közelében, mind a szélénél alá kell támasztani.

f) **Ha egy meglévő falban, vagy más be nem látható területen hoz létre „táska alakú beszúrást", járjon el különös óvatossággal.** Az anyagba behatoló hasítókorong gáz- vagy vízvezetékbe, elektromos vezetékekbe vagy más tárgyakba ütközhet, amelyek visszarúgást okozhatnak.

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat.
	Dupla szigetelés
	Figyelmeztetés
	Viseljen fülvédőt
	Viseljen szemvédőt
	Viseljen pormaszkot
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.
	Mielőtt bármilyen munkát végezne magán a szerszámon, húzza ki az áramból.
	Viseljen védőszemüveget

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

RENDELTETÉS

Ez az elektromos kéziszerszám fém- és kőanyagok víz alkalmazása nélkül való darabolására, nagyoló csiszolására és kefélésére szolgál. Fémek darabolásához egy a darabolásra szolgáló speciális védőbúrát (külön tartozék) kell használni.

ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

Művelet	Ábra
Működtetés előtt	
Csiszoló-/vágókorong felszerelése	Lásd A1. Ábra
Korongvezető csiszoláshoz A korongvédő kódolása (14) biztosítja, hogy csak a készülék típusához illeszkedő vezetőt lehessen felszerelni. Korongvezető vágáshoz ⚠ **VIGYÁZAT!** Fémvágáskor mindig használja a korongvezetőt.	Lásd A2. Ábra
Állítóvezető	Lásd B. Ábra
A külső karima rögzítésének állítása	Lásd C1 C2. Ábra
A fogaskerékház elforgatása	Lásd D. Ábra
A korong beillesztése	Lásd E. Ábra
Működés	
A markolat megtartása	Lásd F. Ábra
A záró-nyitókapcsoló használata Ha folyamatosan szeretné használni a szerszámot, nyomja előre a biztonsági kapcsolókart (B), és nyomja le teljesen a ki/bekapcsolót (A), majd nyomja újra előre a biztonsági kapcsolókart (B), és oldja fel a ki-/bekapcsolót. Ezzel a kapcsolót zárolta a folyamatos használathoz. Az eszköz kikapcsolásához egyszerűen nyomja le teljesen a ki-/bekapcsolót, ezzel automatikusan kioldja a ki-/bekapcsolót.	Lásd G. Ábra
Finom indítás A belső elektronikus komponensek lehetővé teszik, hogy a motorsebesség lassan növekedjen, ezzel csökkentve a csuklóra kifejtett “csavaró” hatást, ami az erős motornak köszönhető.	
Vágás	Lásd H. Ábra
Kefe kopásjelzője (WX22AG /WX23AG/WX23AG.2)	Lásd I. Ábra
Auto-Stop szénkefe (csak a WX23AG.1 esetében)	Lásd J. Ábra
Szénkefék cseréje	Lásd K. Ábra
Durva csiszolás ⚠ **FIGYELEM!** Soha ne használja durva csiszoláshoz a vágásra szánt tárcsát.	

JAVASLATOK A SAROKCSISZOLÓ HASZNÁLATÁHOZ

1. Mindig terhelés nélkül indítson, és mielőtt elkezdené a munkát, várja meg, hogy a szerszám elérje a maximális sebességet.
2. Ne erőltesse a korongot, hogy gyorsabban haladjon, ha csökken a korong sebessége, hosszabb ideig tart a művelet.
3. A korong és a munkadarab között mindig 15-30 fok közötti szöget tartson. Nagyobb szög esetén a munkadarabba meneteket vág, és nem lesz egyenletes a felület. Mozgassa a sarokcsiszolót keresztirányban, illetve előre-hátra a munkadarabon.
4. Ha vágókorongot használ, soha ne módosítsa a vágás szögét, különben a korong és a sarokcsiszoló elakad, vagy a korong eltörhet. Vágás közben csak a korong forgásirányával ellentétes irányba haladjon. Ha a korong forgásirányával megegyező irányba halad, a korong kilökődhet a vágatból.
5. Rendkívül kemény anyagok vágásakor a legjobb eredményt gyémántkoronggal érheti el.
6. A gyémántkorong használat közben nagyon felforrósodik. Ilyenkor a forgó korong körül teljes szikragyűrű alakul ki. Hagyja abba a vágást, és terhelés nélküli sebességen hagyja 2-3 percig hűlni a szerszámot.
7. Az elmozdulás megelőzése érdekében mindig ellenőrizze, hogy a munkadarab szilárdan rögzítve legyen.

A SZERSZÁMOK KARBANTARTÁSA

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt húzza ki a kábelt a konnektorból.

Az elektromos kéziszerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban. Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szerviznek vagy egy hasonlóan képesített szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

HIBAELHÁRÍTÁS

Bár új sarokcsiszolója nagyon egyszerűen használható, ha gondjai adódnak, ellenőrizze az alábbiakat:

1. Ha a sarokcsiszoló nem működik, ellenőrizze a dugót.
2. Ha a sarokcsiszoló kileng vagy rezeg, ellenőrizze, hogy a külső karima szorosan rögzül-e, és a korong megfelelően helyezkedik-e el a karimalapon.
3. Ha úgy látja, hogy a korong megsérült, ne használja tovább, mivel a sérült korong széteshet. Vegye ki a korongot, és helyezzen be újat. A régi korongot óvatosan dobja el.
4. Ha alumíniumon vagy más hasonló, puha ötvözeten dolgozik, a korong hamarosan eltömődik, és nem dolgozik hatékonyan.

KÖRNYEZETVÉDELEM


A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Kijelenti, hogy a termék:
Leírás **WORX sarokcsiszoló**
Típus **WX22AG/WX23AG/WX23AG.1/ WX23AG.2 (AG- a szerszám jelölése, sarokcsiszolót jelöl)**
Rendeltetés **Kerületi és oldalirányú csiszolás**

Megfelel a következő irányelveknek:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Az alábbi normáknak:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:
Név Russell Nicholson
Cím Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés

1. **COMUTATOR DEBLOCARE ŞI BLOCARE**
2. **ZONĂ PRIZĂ PENTRU MÂNĂ**
3. **MÂNER SUPLIMENTAR**
4. **BUTON BLOCARE AX**
5. **FLANŞĂ INTERIOARĂ**
6. **AX**
7. **FLANŞĂ EXTERIOARĂ**
8. **PÂRGHIE DE STRÂNGERE APĂRĂTOARE**
9. **PIULIŢĂ DE REGLARE A STRÂNGERII**
10. **CHEIE DE FIXARE**
11. **CAPAC PERIE MOTOR**
12. **INDICATOR DE UZURĂ PERIE (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)**
13. **DISC***
14. **APĂRĂTOARE DE DISC PENTRU OPERAŢII DE POLIZARE**
15. **APĂRĂTOARE DE DISC PENTRU OPERAŢII DE TĂIERE***

*** Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt cuprinse în livrarea standard.**

DATE TEHNICE

Tip **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- denumirea echipamentului, reprezentând Polizor unghiular)**

	WX22AG	**WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2**
Tensiune	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Putere	2300W	
Viteză nominală fără sarcină	8,000/min	6,500/min
Clasa de protecţie	⧈/II	
Filet ax	M14	
Tensiune nominală	180mm	230mm
Viteză nominală fără sarcină	6.0kg	5.1kg

INFORMAŢII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonoră ponderată	L_{pA}: 97.6dB(A)
Putere sonoră ponderată	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Purtaţi protecţie pentru urechi când presiunea acustică este peste	80dB(A)

INFORMAŢII PRIVIND VIBRAŢIILE

Valori totale vibraţii (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:	
Vibraţie ponderată în condiţii normale	Valoare emisii de vibraţii a_h =4.63m/s²
	Marjă de eroare K = 1.5m/s²

Valoarea totală declarată a vibraţiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta şi, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.

AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibraţii în timpul utilizării efective a uneltei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcţie de modul în care unealta este utilizată, în funcţie de următoarele exemple şi alte variaţii privind utilizarea uneltei:
Modul în care este utilizată unealta şi materialele tăiate.
Unealta să fie într-o stare bună şi întreţinută corespunzător
Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, fiind ascuţit şi în bună stare de funcţionare.
Strângerea cu fermitate a mânerelor şi utilizarea oricăror accesorii anti-vibraţii.
Iar unealta este utilizată conform destinaţiei de utilizare şi acestor instrucţiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul vibraţiei mâinii-braţului dacă nu este utilizată corespunzător.

AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condiţiile de utilizare reale trebuie de asemenea să ţină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită şi când merge în gol, dar nu efectuează operaţia propriu-zisă.
Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.
Ajută la reducerea riscului de expunere la vibraţii.
Întreţineţi unealta în conformitate cu aceste instrucţiuni şi menţineţi-o bine lubrifiată (dacă este cazul)
Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiţi în accesorii anti-vibraţii.
Evitaţi utilizarea uneltelor la temperaturi de 10⁰C sau mai puţin.
Planificaţi-vă lucrul pentru a desfăşura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibraţii de-a lungul mai multor zile.

ACCESORII

Cheie	**1**
Mâner auxiliar anti-vibraţii	**1**
Disc de polizat din metal (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Vă recomandăm să achiziţionaţi accesoriile de la acelaşi magazin de la care aţi cumpărat unealta. Utilizaţi accesorii de bună calitate, de la un producător cunoscut. Alegeţi tipul în funcţie de lucrarea pe care urmează să o efectuaţi. Consultaţi ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistenţă şi sfaturi.

INSTRUCŢIUNI PRIVIND SIGURANŢA PENTRU TOATE OPERAŢIILE

Avertismente privind siguranţa comune pentru operaţiile de polizare sau retezare cu disc abraziv:

a) **Această unealtă electrică este concepută să funcţioneze ca polizor sau unealtă pentru retezat. Citiţi toate avertismentele privind siguranţa, instrucţiunile, ilustraţiile şi specificaţiile furnizate cu această maşină electrică.** Dacă nu respectaţi toate instrucţiunile de mai jos, există riscul electrocutării, incendiului şi/sau al accidentării grave.

b) **Nu este recomandată executarea operaţiilor cum ar fi polizarea, şlefuirea, curăţarea cu peria de sârmă cu această maşină electrică.** Operaţiile pentru care această maşină electrică nu a fost concepută pot fi periculoase şi pot provoca vătămări corporale.

c) **Nu utilizaţi accesorii care nu sunt concepute special şi recomandate de către producătorul maşinii.** Chiar dacă accesoriul poate fi ataşat uneltei electrice, operarea în siguranţă nu este garantată.

d) **Turaţia nominală a accesoriului trebuie să fie cel puţin egală cu turaţia maximă marcată pe maşina electrică.** Accesoriile utilizate la o turaţie superioară celei nominale se pot sparge şi împrăştia.

e) **Diametrul exterior şi grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în capacitatea nominală a uneltei electrice.** Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.

f) **Accesoriile prevăzute cu inserţie filetată trebuie trebuie să se potrivească exact pe filetul arborelui de polizat.** La accesoriile montate prin flanşe, diametrul găurii accesoriului trebuie să se porivească cu diametrul de prindere al flanşei. Accesoriile care nu sunt fixate exact la scula electrică, se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic şi pot duce la pierderea controlului.

g) **Nu utilizaţi un accesoriu deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, inspectaţi accesoriul, precum discurile abrazive, în privinţa fisurilor şi crăpăturilor, talerele suport în privinţa crăpăturilor, rupturilor sau uzurii excesive.** Dacă scăpaţi pe jos maşina sau accesoriul, inspectaţi-le cu privire la deteriorări sau instalaţi un accesoriu intact. După inspectarea şi instalarea unui accesoriu, îndepărtaţi-vă împreună cu persoanele din apropiere la depărtare de planul accesoriului rotativ şi porniţi maşina la turaţia maximă în gol timp de un minut. Accesoriile deteriorate se vor sparge în mod normal pe durata acestui test.

h) **Purtaţi echipament personal de protecţie. În funcţie de aplicaţie, folosiţi o mască de protecţie, ochelari de protecţie sau viziere de protecţie. Dacă este cazul, purtaţi o mască de protecţie contra prafului, dispozitive de protecţie a auzului, mănuşi şi un şorţ de lucru capabil să oprească fragmentele mici abrazive sau fragmentele din piesa de prelucrat.** Echipamentul de protecţie pentru ochi trebuie să aibă capacitatea de a opri resturile proiectate în aer generate la diverse operaţii. Masca de protecţie contra prafului sau masca respiratoare trebuie să aibă capacitatea de a filtra particulele generate în timpul operaţiei respective. Expunerea prelungită la zgomot foarte puternic poate provoca pierderea auzului.

i) **Ţineţi persoanele din jur la o distanţă sigură faţă de zona de lucru. Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecţie.** Fragmentele din piesa de prelucrat sau ale unui accesoriu spart pot fi proiectate în jur cauzând vătămări corporale în zona imediat adiacentă zonei de lucru.

j) **Ţineţi unealta electrică doar de suprafeţele de prindere izolate atunci când efectuaţi o operaţiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse sau cu propriul cablu.** Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune şi

componentele metalice ale sculei electrice şi duce la electrocutrare.

k) Poziţionaţi cablul la distanţă de accesoriul aflat în rotaţie. Dacă pierdeţi controlul, cablul poate fi tăiat sau agăţat şi mâna sau braţul dumneavoastră pot fi trase în discul aflat în rotaţie.

l) Nu aşezaţi niciodată jos maşina electrică înainte de oprirea completă a discului. Accesoriul aflat în rotaţie ar putea apuca suprafaţa şi trage de maşina electrică fără a o putea controla.

m) Nu lăsaţi maşina electrică în funcţiune în timp ce o transportaţi lângă corpul dumneavoastră. Contactul accidental cu accesoriul aflat în rotaţie vă poate agăţa îmbrăcămintea, trăgând accesoriul spre corpul dumneavoastră.

n) Curăţaţi în mod regulat gurile de ventilaţie ale maşinii electrice. Ventilatorul motorului va atrage praf în interiorul carcasei, iar acumularea de pudră de metal în exces poate cauza pericole electrice.

o) Nu operaţi maşina electrică în apropierea unor materiale inflamabile. Scânteile pot aprinde aceste materiale.

p) Nu utilizaţi accesorii care necesită agenţi de răcire lichizi. Utilizarea apei sau a altor agenţi de răcire lichizi poate cauza electrocutarea sau şocuri electrice.

q) Ţineţi de mânerul uneltei când lucraţi. Utilizaţi întotdeauna mânerele auxiliare furnizate cu unealta. Pierderea controlului poate duce la răniri.

Instrucţiuni suplimentare privind siguranţa pentru toate operaţiile
Recul şi alte avertismente similare

Reculul este o reacţie bruscă la înţepenirea sau agăţarea unui disc, unui taler suport, unei perii sau unui alt accesoriu aflat în rotaţie. Agăţarea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a accesoriului rotativ, iar acesta, la rândul său, va duce la pierderea controlului uneltei electrice şi forţarea acesteia în direcţia opusă rotaţiei accesoriului.

De exemplu, dacă un disc abraziv este prins sau agăţat în piesa de lucru, marginea discului care intră în punctul de prindere poate săpa în suprafaţa materialului, cauzând ieşirea discului sau reculul acestuia. Discul poate sări spre utilizator sau în direcţie opusă acestuia, în funcţie de direcţia de mişcare a discului în punctul de blocare. În astfel de condiţii, discurile abrazive se pot de asemenea sparge.

Reculul este rezultatul utilizării incorecte a scalei electrice şi/sau al procedeelor sau condiţiilor de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauţie adecvate prezentate în continuare.

a) Menţineţi o priză fermă pe maşina electrică şi poziţionaţi-vă corpul şi braţele astfel încât să contracaraţi forţele de recul. Folosiţi întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru a contracara în mod optim reculurile sau momentul de torsiune reactiv din faza de pornire. Utilizatorul poate contracara momentele de torsiune reactive sau forţele de recul, dacă îşi ia măsuri de precauţie adecvate.

b) Nu aşezaţi niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ. Reculul poate împinge accesoriul peste mâna dumneavoastră.

c) Nu vă poziţionaţi corpul în zona în care se va deplasa maşina electrică, în cazul reculului. Reculul va proiecta unealta în direcţie opusă rotaţiei discului în punctul de agăţare.

d) Procedaţi cu deosebită atenţie atunci când prelucraţi colţuri, muchii ascuţite etc. Evitaţi izbiturile şi salturile accesoriului. Colţurile, muchiile ascuţite sau salturile au tendinţa de a agăţa accesoriul aflat în rotaţie şi conduc la pierderea controlului sau apariţia reculurilor.

e) Nu ataşaţi o pânză de ferăstrău cu lanţ pentru scobirea lemnului sau o pânză de ferăstrău dinţată. Astfel de pânze pot crea reculuri frecvente şi pierderea controlului.

Instrucţiuni suplimentare privind siguranţa pentru operaţii de polizare şi retezare
Avertismente privind siguranţa specifice pentru operaţiile de polizare şi retezare cu disc abraziv:

a) Utilizaţi doar discuri recomandate

pentru maşina dumneavoastră electrică şi apărătoarea specifică proiectată pentru discul selectat. Discurile pentru care nu a fost concepută maşina electrică nu pot fi protejate corespunzător şi nu sunt sigure.

b) **Discurile de şelfuire cu degajare trebuie astfel montate încât suprafaţa lor de şlefuire să nu depăşească planul marginii apărătoarei de protecţie.** Un disc de şlefuire montat necorespunzător, care depăşeşte planul apărătoarei de protecţie, nu poate fi acoperit suficient.

c) **Apărătoarea trebuie ataşată ferm la scula electrică şi poziţionată pentru siguranţă maximă, astfel încât operatorul să fie expus la o porţiune cât mai mică a discului. Discurile de tăiere sunt destinate îndepărtării de material cu marginea discului.** Exercitarea unei forţe laterale asupra acestui corp abraziv poate duce la ruperea sa.

d) **Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicaţiile recomandate. De exemplu: nu polizaţi cu partea laterală a discului abraziv de retezat.** Discurile abrazive de retezat sunt concepute pentru polizarea periferică, iar aplicarea unor forţe laterale asupra acestor discuri poate provoca spargerea lor.

e) **Folosiţi întotdeauna flanşe de disc intacte, cu diametru adecvat pentru discul folosit. Flanşele de disc adecvate fixează discul reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia.** Flanşele pentru discuri abrazive de retezat pot fi diferite de flanşele pentru discuri de polizat.

f) **Nu utilizaţi discuri uzate de la maşini electrice mai mari.** Discurile destinate unor maşini electrice mai mari nu sunt adecvate pentru turaţia mai ridicată a maşinii mai mici şi pot exploda.

Instrucţiuni suplimentare privind siguranţa pentru operaţii de retezare Avertismente suplimentare privind siguranţa specifice pentru operaţiile de retezare cu disc abraziv:

a) **Nu „înţepeniţi” discul pentru retezat şi nici nu aplicaţi o presiune excesivă. Nu încercaţi să executaţi o adâncime excesivă a tăieturii.** Supratensionarea discului măreşte sarcina şi susceptibilitatea de a torsiona sau a de a înţepeni discul în tăietură şi posibilitatea de recul sau spargere a discului.

b) **Nu vă poziţionaţi corpul în linie sau în spatele discului aflat în rotaţie.** Când discul se îndepărtează de corpul dumneavoastră în timpul operării, reculul posibil poate împinge discul rotativ şi maşina electrică direct spre dumneavoastră.

c) **Atunci când discul este înţepenit sau când este întreruptă o tăiere din orice motiv, opriţi scula electrică şi ţineţi-o nemişcată până când discul se opreşte complet.** Nu încercaţi niciodată să scoateţi discul din tăietură în timp ce discul este în mişcare, altfel poate apărea reculul. Investigaţi şi efectuaţi acţiunile corective pentru a elimina cauza înţepenirii discului

d) **Nu reporniţi operaţia de retezare în piesa de prelucrat. Lăsaţi discul să ajungă la viteza maximă şi pătrundeţi din nou cu atenţie în tăietură.** Discul poate înţepeni, se poate deplasa în sus sau provoca recul, dacă scula electrică este repornită în piesa de prelucrat.

e) **Sprijiniţi panourile sau orice piesă de prelucrat de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de ciupire şi recul al discului. Piesele de prelucrat mari tind să se încovoieze sub propria greutate.** Sub piesa de prelucrat trebuie amplasate suporturi pe ambele laturi, lângă linia de tăiere şi lângă marginea piesei de prelucrat pe ambele părţi ale discului.

f) **Acordaţi o atenţie sporită atunci când executaţi o „decupare prin plonjare” în pereţii existenţi sau în alte zone mascate.** Discul poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca un recul.

SIMBOLURI

	Pentru reducerea riscului de accidentare, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucţiuni.
	Izolaţie dublă
	Avertisment
	Purtaţi dispozitiv de protecţia auzului
	Purtaţi ochelari de protecţie
	Purtaţi mască de praf
	Deşeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere. Vă rugăm reciclaţi acolo unde există instalaţii. Consultaţi autorităţile locale sau vânzătorul în privinţa reciclării.
	Înaintea oricăror lucrări pe maşina propriu-zisă, scoateţi cablul de alimentare din priză.
	Purtaţi mănuşi de protecţie

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE


Notă: Înainte de a utiliza unealta, citiţi cu atenţie manualul de instrucţiuni.

DESTINAŢIA DE UTILIZARE

Maşina este destinată tăierii, şlefuirii şi perierii metalelor şi materialelor din piatră fără a folosi apă. Pentru tăierea pieselor din metal, trebuie utilizată o apărătoare specială de protecţie pentru tăiere (accesoriu).

ASAMBLARE ŞI OPERARE

Acţiune	Figure
Asamblare	
Instalarea Mânerului Auxiliar	Vezi Fig. A1
Apărătoare de disc pentru operaţii de polizare Proeminenţele pentru fixare în siguranţă (14) de pe capacul de protecţie vă asigură că se poate monta pe aparat numai un capac adecvat pentru tipul aparatului. Apărătoare de disc pentru operaţii de tăiere **AVERTISMENT!** Pentru tăierea metalului folosiţi întotdeauna apărătoarea de protecţie pentru tăiere.	Vezi Fig. A2
Ajustarea capacului protector	Vezi Fig. B
Ajustarea și fixarea flanșei exterioare	Vezi Fig. C1 C2
ROTIREA CARCASEI ANGRENAJULUI	Vezi Fig. D
MONTAREA DISCULUI	Vezi Fig. E
Operaţiune	
Locurile de apucare a uneltelor	Vezi Fig. F

Comutator de deblocare şi blocare Dacă doriţi să utilizaţi unealta în mod continuu, împingeţi spre înainte maneta de siguranţă a comutatorului (B) şi apăsaţi până la capăt comutatorul pornit/oprit (A), apoi împingeţi din nou spre înainte maneta de siguranţă a comutatorului (B) şi eliberaţi comutatorul Pornit/ Oprit. Acum comutatorul a fost blocat pentru utilizare în mod continuu. Pentru a opri unealta, apăsaţi până la capăt comutatorul Pornit/ Oprit, iar comutatorul de siguranţă Pornit/Oprit se va elibera automat.	Vezi Fig. G
Pornirea treptată a motorului Componentele electronice din interior permit ca viteza motorului să crească treptat, ceea ce reduce efectul de „răsucire” asupra încheieturilor datorat puterii mari a motorului.	
Tăiere	Vezi Fig. H
INDICATOR DE UZURĂ PERIE (WX22AG/WX23AG/ WX23AG.2)	Vezi Fig. I
Perii de grafit cu oprire automată (Doar pentru WX23AG.1)	Vezi Fig. J
Înlocuire cărbuni	Vezi Fig.K
Rectificaare brută **AVERTIZARE!** Nu utilizați niciodată pentru rectificarea brută discyl abraziv care este dwestionat tăierii.	

SFATURI PRIVIND LUCRUL CU POLIZORUL UNGHIULAR

1. Porniţi întotdeauna în gol pentru a atinge viteza maximă şi apoi începe operaţia.
2. Nu forţaţi discul să lucreze la viteză mai mare, reducerea vitezei de avans a discului înseamnă un timp de lucru mai mare.
3. Lucraţi întotdeauna la un unghi de 15-30° între disc şi piesa de prelucrat. Unghiurile mai mari vor produce crestături pe piesa de prelucrat şi vor afecta finisajul de suprafaţă. Deplasaţi polizorul unghiular de-a lungul piesei prelucrate, înainte şi înapoi.
4. Când utilizaţi un disc de rezetare, nu modificaţi niciodată unghiul de tăiere deoarece veţi încetini discul şi motorul polizorului unghiular sau veţi rupe discul. Când efectuaţi o operaţie de tăiere, tăiaţi doar în direcţia opusă rotaţiei discului.
   Dacă tăiaţi în aceeaşi direcţie ca direcţia de rotaţie a discului, discul poate ieşi din tăietura efectuată.
5. Când tăiaţi materiale foarte dure, cele mai bune rezultate pot fi obţinute cu un disc de diamant.
6. Când utilizaţi un disc de diamant, acesta se va încinge foarte tare. În acest caz, veţi observa un inel de scântei în jurul discului rotativ. Întrerupeţi tăierea şi lăsaţi discul să se răcească operând în gol timp de 2-3 minute.
7. Asiguraţi-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ţinută sau fixată ferm pentru a împiedica mişcarea.

ÎNTREŢINERE

Scoateţi ştecherul din priza de alimentare înainte de a efectua orice ajustări, operaţiuni de service sau întreţinere.

Interiorul uneltei electrice nu conţine piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizaţi niciodată apă sau agenţi chimici de curăţare pentru curăţarea uneltei electrice. Ştergeţi unealta cu o cârpă uscată. Depozitaţi întotdeauna unealta într-un loc uscat. Menţineţi fantele de aerisire a motorului curate. Feriţi de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteţi observa scântei prin

fantele de aerisire. Acest lucru este normal şi nu va defecta unealta electrică.
În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară, pentru a evita orice pericol.

DEPANAREA

Deşi noul polizor unghiular este foarte simplu de operat, dacă întâmpinaţi probleme, verificaţi următoarele:

1. Dacă polizorul dumneavoastră nu funcţionează, verificaţi conexiunea cablului de alimentare.
2. Dacă discul polizorului dumneavoastră oscilează sau vibrează, verificaţi dacă flanşa exterioară este strânsă; verificaţi dacă discul este localizat corect pe placa flanşei.
3. Dacă există dovezi că discul este deteriorat, nu îl utilizaţi deoarece se poate dezintegra, îndepărtaţi-l şi înlocuiţi cu un disc nou. Depuneţi la deşeuri discurile vechi în mod corespunzător.
4. Dacă lucraţi cu aluminiu sau un aliaj moale similar, discul se va înţepeni rapid şi nu va poliza eficient.

PROTECŢIA MEDIULUI

Produsele electrice nu trebuie depuse la deşeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneţi produsele electrice la unităţile de reciclare existente. Consultaţi-vă cu autorităţile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE

Subsemnaţii,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declarăm că produsul,
Descriere **Polizor unghiular WORX**
Tip **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- denumirea maşinii, reprezentând polizorul unghiular)**
Funcţie **Polizare periferică şi laterală**

Respectă următoarele Directive:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Se conformează standardelor:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Persoana responsabilă pentru elaborarea fişei tehnice,
Nume Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Adjunct Inginer şef, Testare si certificare

1. **ODJIŠŤOVACÍ A ZAJIŠŤOVACÍ SPÍNAČ**
2. **GOMBÍK BLOKOVANIA VRETENA**
3. **ANTIVIBRAČNÍ PŘÍDAVNÁ RUKOJEŤ**
4. **KNOFLÍK NA ZABLOKOVÁNÍ VŘETENA**
5. **VNITŘNÍ PŘÍRUBA**
6. **VŘETENO**
7. **VNĚJŠÍ PŘÍRUBA**
8. **UPÍNACÍ PÁKA CHRÁNIČE**
9. **NASTAVOVACÍ UPÍNACÍ MATICE**
10. **PLOCHÝ KLÍČ**
11. **KRYTY KARTÁČŮ MOTORU**
12. **INDIKÁTOR OPOTŘEBENÍ KARTÁČŮ (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)**
13. **DISK***
14. **CHRÁNIČ KOTOUČE PRO BROUŠENÍ**
15. **CHRÁNIČ KOTOUČE PRO ŘEZÁNÍ***

*** Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.**

TECHNICKÁ DATA

Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- označení stroje, zástupce Úhlová bruska)**

	WX22AG	**WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2**
Jmenovité napětí	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Jmenovitý napájecí výkon	2300W	
Jmenovitý výkon na volnoběh	8,000/min	6,500/min
Třída ochrany	⧈/II	
Závit vřetena	M14	
Max. průměr kotouče	180mm	230mm
Hmotnost přístroje	6.0kg	5.1kg

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{pA}: 97.6dB(A)
Naměřený akustický výkon	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Použijte ochranu sluchu, přesáhne-li akustický tlak	80dB(A)

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 60745	
Naměřená hladina vibrací	Hodnota vibračních emisí a_h =4.63m/s²
	Kolísání K = 1.5m/s²

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.



Výstraha: Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:
Způsob, jakým je nástroj používán, a povaha narušovaných materiálů.
Dobrý stav nástroje a řádné provádění jeho údržby
Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.
Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.
Používání nástroje k účelům určeným konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

Při nesprávném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.



Výstraha: Je třeba upřesnit, že při odhadu výše rizika vibrací v praxi je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit působení vibrací v rámci celkového pracovního času.
Zásady pro omezení rizika působení vibrací:
Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny a nástroj (příslušným způsobem) dobře promazávejte.
Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.
Nepoužívejte nástroje při teplotě 10°C nebo nižší.
Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

PŘÍSLUŠENSTVÍ/MNOŽSTVÍ

Plochý Klíč	**1**
Antivibrační přídavná rukojeť	**1**
Kovový brusný kotouč (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Používejte příslušenství dobré kvality opatřené všeobecně známou značkou. Vyberte si typ podle toho, jakou práci hodláte vykonávat. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. V případě potřeby požádejte personál prodejny o pomoc a radu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY ČINNOSTI

Bezpečnostní upozornění společná pro broušení nebo abrazivní řezání:

a) **Toto nářadí je určeno pro broušení. Seznamte se všemi varováními, pokyny, obrázky a parametry dodanými s tímto elektrickým nářadím.** Pokud se nebudete řídit následujícími instrukcemi, může dojít k vypuknutí požáru nebo k dalším vážným zraněním způsobeným nejen elektrickým proudem.

b) **S tímto elektrickým nástrojem nedoporučujeme provádět například broušení brusným papírem, broušení drátěným kartáčem nebo leštění.** Způsoby používání, pro které tento nástroj není určen, mohou způsobit nebezpečí a zranění.

c) **Nářadí používejte jen pro určený typ prací doporučený výrobcem.** Možnost namontovat na nářadí příslušenství neznamená, že daná kombinace bude fungovat bezpečně.

d) **Jmenovité otáčky příslušenství se musí rovnat nebo být vyšší než jmenovité otáčky vyznačené na nářadí.** Příslušenství používané při vyšších než doporučených otáčkách může způsobit zranění osob nebo poškození nářadí.

e) **Rozměry příslušenství musí vyhovovat parametrům nářadí.** Příslušenství nesprávných rozměrů nelze přiměřeně chránit ani ovládat.

f) **Nasazovací nástroje se závitovou vložkou museji přesně lícovat na závit brusného vřetene. U nasazovacích nástrojů, jež jsou montované prostřednictvím příruby, musí průměr otvoru nasazovacího nástroje lícovat na upínací průměr příruby.** Nasazovací nástroje, které nejsou na elektronářadí upevněné přesně, se nerovnoměrně otáčejí, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.

g) **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství jako brusné kotouče, nejsou-li prasklé, vyštípané, nemají-li podložní destičky praskliny, nejsou-li příliš opotřebeny, nebo neztrácí-li drátěný kartáč drátky. Pokud Vám nářadí upadne, zkontrolujte způsobené poškození nebo namontujte nepoškozené příslušenství.** Po kontrole a montáži příslušenstvíse postavte vy i jiné přítomné osoby mimo rovinu řezu kotouče a nechte brusku běžet jednu minutu bez zátěže. Poškozené příslušenství se obvykle během tohoto testu rozpadne.

h) **Použijte osobní ochranné pomůcky. Podle typu práce používejte ochranný štít, ochranné brýle (s boční ochranou nebo bez ní). Podle potřeby použijte protiprachovou masku, chrániče sluchu, rukavice a zástěru, schopnou zastavit malé kousky brusiva a materiálu.** Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétávající úlomky. Protiprachová maska nebo respirátor musí zachytit částice vzniklé při práci s nářadím. Delší pobyt v hluku může poškodit sluch.

i) **Přihlížející osoby musí být v bezpečné vzdálenosti. Osoby vstupující na pracoviště musí používat osobní ochranné prostředky.** Úlomky kotouče nebo materiálu mohou odlétávat i mimo bezprostřední pracovní prostor a způsobit zranění.

j) **Držte ruční elektrické nářadí za odizolované povrchy při práci v podmínkách, kde je možné, že se řezací nástroj dostane do kontaktu se skrytou elektrickou sítí nebo vlastním kabelem.** Kontakt s elektrickým vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly stroje a vést k úderu elektrickým proudem.

k) **Napájecí kabel nesmí přijít do blízkosti otáčejícího se kotouče.** Pokud ztratíte kontrolu nad nářadím, šňůra může bude být zachycena nebo přeřezána, případně může vtáhnout Vaše ruce do prostoru otáčejícího se nástroje.

l) **Brusku odložte až po úplném zastavení kotouče.** Otáčející se nástroj

může zachytit povrch materiálu a vytrhnout vám nářadí z rukou.

m) **Nespouštějte motor nářadí během přenášení po straně těla.** Náhodný kontakt s otáčejícím se příslušenstvím může zachytit oděv a přitáhnout kotouč k tělu.
n) **Pravidelně čistěte větrací otvory nářadí.** Větrák motoru vtahuje do pláště brusky prach a přílišné nahromadění práškového kovu může způsobit úraz elektrickým proudem.
o) **Brusku nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.** Odlétávající jiskry mohou materiál zapálit.
p) **Nepoužívejte příslušenství vyžadující kapalná chladící média.** Použití chlazení vodou nebo jinou kapalinou může způsobit úraz elektrickým proudem.
q) **Při práci musíte držet nástroj za držadlo. Vždy používejte pomocná držadla dodaná s nástrojem.** Ztráta kontroly může způsobit zranění.

Další bezpečnostní pokyny pro všechny činnosti

Zpětný ráz a jiná varování

Zpětný ráz je náhlá reakce nářadí na sevřený, nebo zaseklý rotující kotouč, podložní destičku, kartáč nebo jiné příslušenství. Sevření nebo zaseknutí kotouče způsobí rychlé zastavení rotujících částí, které má za následek vznik nekontrolovaného vymrštění nářadí opačným směrem než je směr otáčení v bodě zastavení kotouče.

Je-li například kotouč zachycen v opracovávaném materiálu, hrana kotouče v místě zachycení se zařízne do materiálu a způsobí uvolnění nebo vyhození kotouče. Kotouč pak může buď vyskočit dopředu nebo směrem od uživatele, v závislosti na směru otáčení kotouče v bodě zachycení. Brusné kotouče se za takových okolností mohou rozbít na kusy.

Zpětný ráz je výsledkem špatných pracovních postupů a podmínek a můžete se mu vyhnout náležitými preventivními kroky tak, jak se uvádí níže.

a) **Nářadí pevně uchopte a postavte se tak, abyste případnému vymrštění nástroje dokázali vzdorovat. Vždy, když je k dispozici, namontujte přídavnou rukojeť.** Získáte tím maximální kontrolu nad vymrštěním nářadí nebo nad reakcí kroutícího momentu při započetí práce. Je-li uživatel připraven, může reagovat na důsledek kroutícího momentu nebo zpětný ráz včas.
b) **Nikdy nepřibližujte ruce k rotujícím částem.** Nářadí může být vymrštěno přes vaše ruce.
c) **Postavte se tak, aby vás nářadí při vymrštění kotouče nezasáhlo.** Zpětný ráz vyhodí nářadí směrem opačným k otáčení kotouče v bodě jeho zachycení.
d) **Buďte obzvláště opatrní při práci v rozích, okolo ostrých hran apod., nářadí může být zachyceno nebo odhozeno. P**ráce v rozích a na hranách a poskočení nářadí mají tendenci zastavit rotaci kotouče a způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
e) **Nenasazujte řetězový kotouč pro dlabání dřeva ani ozubený pilový kotouč.** Tyto kotouče způsobují časté zpětné rázy a ztrátu kontroly.

Dodatečné bezpečnostní pokyny pro broušení a abrazivní řezání

Bezpečnostní pokyny pro broušení a abrazivní řezání:

a) **Ke kotouči vždy použijte ochranný kryt. Ochranný kryt musí být pevně uchycen k nářadí v poloze pro maximální ochranu tak, že směrem k uživateli je obnažena jen minimální část kotouče.** Kryt chrání uživatele před kusy prasklého kotouče a před náhodným kontaktem s kotoučem.
b) **Zalomené brusné kotouče musejí být namontované tak, aby svou brusnou plochou nepřečnívaly nad rovinou okraje ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který vyčnívá nad rovinu okraje ochranného krytu, nemůže být dostatečně krytý.
c) **Používejte jen kotouče doporučené pro vaše nářadí a jejich ochranné kryty.** Dělící kotouče jsou určeny k úběru materiálu hranou kotouče. Boční působení síly na tato brusná tělesa je může rozlámat.
d) **Kotouče používejte jen pro**

doporučené typy prací. Nepoužívejte boční stranu řezného kotouče na broušení. Kotouče pro abrazivní řezání jsou určené pro zátěž na hraně, boční tlak může způsobit jejich roztrhnutí.

e) **Používejte jen nepoškozené příruby správné velikosti a tvaru, vhodné pro váš kotouč.** Správné příruby drží kotouč a snižují riziko jeho prasknutí. Příruby pro řezné kotouče jsou jiné než příruby pro brusné kotouče.

f) **Nepoužívejte opotřebené kotouče z většího nářadí.** Kotouče určené pro větší typy nářadí se nehodí pro vyšší otáčky menšího nářadí a mohou se roztrhnout.

Dodatečné bezpečnostní pokyny pro řezání

Bezpečnostní pokyny pro broušení a abrazivní řezání:

a) **Při řezání nepoužívejte přílišný tlak, aby se kotouč nezastavil v řezu. Nepokoušejte se provést příliš hluboký řez.** Velká síla působící na kotouč a náchylnost na zkroucení nebo zaseknutí v řezu zvyšují možnost zpětného rázu nebo roztrhnutí kotouče.

b) **Nikdy nestůjte v linii řezu a za rotujícím kotoučem.** Pokud se kotouč při práci pohybuje ve směru od vašeho těla, zpětný ráz jej vymrští přímo na vás.

c) **Zasekne-li se kotouč nebo je-li potřeba řezání z nějakého důvodu přerušit, uvolněte vypínač a držte pilu nehybně v materiálu, dokud se kotouč nezastaví. Nikdy se nepokoušejte řezný kotouč vyndat z řezu, pokud se otáčí, jinak může dojít k vymrštění nářadí.** Rotující řezný kotouč nikdy nevytahujte z řezu, mohlo by dojít k jeho odmrštění vaším směrem. Přezkoumejte a udělejte opravné kroky, abyste minimalizovali důvod zaseknutí kotouče.

d) **V řezání nepokračujte, je-li kotouč v řezu. Nechte kotouč roztočit v pracovních otáčkách a poté jej opatrně opět vložte do řezu.** Kotouč se při zapnutí motoru může v řezu zaseknout vyběhnout z řezu, nebo být vymrštěn ven

e) **Velké desky nebo jiné rozměrné kusy materiálu podložte tak, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a jeho případné vymrštění. Velké kusy se mají tendenci prohýbat pod vlastní vahou.** Podpěry musí být umístněny pod oběma stranami obrobku, blízko linie řezu a blízko okraje materiálu.

f) **Buďte zvláště obezřetní, když budete řezat do stojících zdí nebo jiných neznámých objektů.** Přečnívající kotouč se může zaříznout do potrubí plynového nebo vodovodního rozvodu, do elektrických rozvodů nebo může být při nárazu na překážky streichen z drážky vymrštěn.

SYMBOLY

	Aby se omezilo nebezpečí zranění, uživatel si musí přečíst návod k obsluze
	Dvojitá izolace
	Výstraha
	Používejte ochranné pomůcky sluchu
	Používejte ochranné pomůcky zraku
	Používejte protiprachovou masku (respirátor)
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.
	Před prováděním jakéhokoli servisu na samotném nástroji odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.
	Používejte ochranné rukavice.

NÁVOD NA POUŽITÍ


POZNÁMKA: Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

ÚČEL POUŽITÍ

Elektrické nářadí je určeno k dělení, hrubování a kartáčování kovových a kamenných materiálů bez použití vody. K dělení kovu se musí použít speciální ochranný kryt pro dělení (příslušenství).

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

Postup	Obrázek
Sestavení	
Montáž Pomocné Rukojeti	Viz Obr. A1
Chránič kotouče pro broušení Kódovaný výstupek na ochranném krytu (14) zaručuje, že se na nářadí dají namontovat jen takové kryty, které jsou pro něj určeny. Chránič kotouče pro řezání **VAROVÁNÍ!** Při řezání kovu vždy používejte chránič kotouče pro řezání.	Viz Obr. A2
Nastavení ochranného krytu	Viz Obr. B
Nastavení a upnutí vnější příruby	Viz Obr. C1 C2
Otočení skříně převodovky	Viz Obr. D
Montáž brusného kotouče	Viz Obr. E
Použití	
Místa úchopu nářadí	Viz Obr. F

ODJIŠŤOVACÍ A ZAJIŠŤOVACÍ SPÍNAČ Chcete-li nářadí používat v nepřetržitém provozním režimu, zatlačte páčku bezpečnostního spínače (B) dopředu a zcela stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (A). Potom znovu zatlačte páčku bezpečnostního spínače (B) směrem dopředu a uvolněte spínač zapnuto/vypnuto. Nyní je vaše nářadí zajištěno v režimu nepřetržitého provozu. Chcete-li nářadí vypnout, jednoduše zcela stiskněte spínač zapnuto/vypnuto a tento spínač se automaticky uvolní.	Viz Obr. G
PLYNULÝM ROZBĚHEM Elektronické komponenty uvnitř nářadí umožňují pomalé zvyšování otáček motoru, což omezuje kroucení nářadí ve vašich rukách, které je způsobeno vysokým výkonem motoru.	
Řezání	Viz Obr. H
Indikátor Opotřebení Kartáčů (WX22AG/WX23AG/ WX23AG.2)	Viz Obr. I
Uhlíky pro automatické vypnutí motoru (Pouze pro WX23AG.1)	Viz Obr. J
Výměna uhlíků	Viz Obr.K
Hrubé broušení **VAROVÁNÍ!** Nikdy nepoužívejte pro hrubé broušení kotouč, který je určen pro řezání.	

TIPY PRO PRÁCI S ÚHLOVOU BRUSKOU

1. Brusku vždy zapínejte na volnoběh, aby před prací dosáhla maximálních otáček.
2. Nesnažte se brusný výkon zvýšit větším přítlakem na brusný kotouč, výsledkem jsou snížené otáčky a delší časy opracování.
3. Při práci vždy dodržujte 10-20 stupňový úhel mezi brusným kotoučem a povrchem materiálu. Je-li úhel větší, kotouč udělá rýhy do povrchu a zhorší jeho úpravu. Brusku veďte napříč materiálem pohyby ze strany na stranu.
4. Používáte-li řezný kotouč, nikdy neměňte řezný úhel, jinak se zasekne kotouč a zastaví motor, případně praskne brusný kotouč. Při řezání řežte v opačném směru než je otáčení řezného kotouče. Při řezání ve stejném směru, jakým se otáčí řezný kotouč, může kotouč vypadnout z řezné drážky.
5. Při řezání velmi tvrdých materiálů dosáhnete nejlepších výsledků diamantovým kotoučem.
6. Diamantový kotouč se při řezání silně zahřeje. Nastane-li tento jev a jiskry budou vidět po celém obvodě kotouče, řezání zastavte a nechte nářadí ochladit volnoběhem po dobu 2-3 minut.
7. Pokud možno se ujistěte, že pracovní kus je dobře uchycený a neuvolňuje se.

ÚDRŽBA

Před prováděním libovolných úprav nebo údržby odpojte nářadí od sítě.
Vaše elektrické ruční nářadí nepotřebuje dodatečné mazání a údržbu.
Na vašem elektrickém ručním nářadí nejsou žádné části, které potřebují servisní zásah. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištění vašeho ručního elektrického nářadí. Utírejte jej dočista suchým hadrem. Vždy jej skladujte na suchém místě. Udržujte ventilační otvory motoru čisté. Udržujte všechny pracovní ovladače čisté bez prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškodí to vaše ruční elektrické nářadí.
Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Ačkoliv je ovládání této nové úhlové brusky skutečně velmi jednoduché, setkáte-li se s problémy, proveďte následující kontrolu:

1. Pokud bruska nefunguje, zkontrolujte napájení a zástrčku napájecího kabelu.
2. Pokud kotouč brusky kmitá nebo vibruje, zkontrolujte, zda je vnější příruba utažená; zkontrolujte, zda je kotouč správně nasazen na desce příruby.
3. Pokud je kotouč viditelně poškozen, nepoužívejte jej, protože poškozený kotouč se může roztrhnout; sejměte jej a nahraďte novým kotoučem. Staré kotouče ekologicky zlikvidujte.
4. Při práci na hliníku nebo podobné měkké slitině se kotouč brzy zanese a nebude dostatečně brousit.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Prohlašujeme, že tento výrobek
Popis **Úhlová bruska WORX**
Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- označení stroje, zástupce Úhlová bruska)**
Funkce **Vnější a boční broušení**

Je v souladu s následujícími směrnicemi,
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Splňované normy:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,
Název Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace

1. **ODISŤOVACÍ A ZAISŤOVACÍ SPÍNAČ**
2. **MIESTA PRE UCHOPENIE NÁRADIA**
3. **ANTIVIBRAČNÁ PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ**
4. **GOMBÍK BLOKOVANIA VRETENA**
5. **VNÚTORNÁ PRÍRUBA**
6. **VRETENO**
7. **VONKAJŠIA PRÍRUBA**
8. **UPÍNACIA PÁČKA KRYTU**
9. **UPÍNACIA NASTAVOVACIA MATICA**
10. **PLOCHÝ KĽÚČ**
11. **KRYTY KIEF MOTORA**
12. **INDIKÁTOR OPOTREBENIA KIEF (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)**
13. **PÍLOVÝ KOTÚČ ***
14. **KRYT BRÚSNEHO KOTÚČA**
15. **KRYT PÍLOVÉHO KOTÚČA***

*** Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- označenie zariadenia, zástupca Uhlová brúska)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Menovité napätie	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Menovitý príkon	2300W	
Otáčky na voľnobeh	8,000/min	6,500/min
Trieda ochrany	⧈/II	
Závit vretena	M14	
Max. priemer brúsneho kotúča	180mm	230mm
Hmotnosť náradia	6.0kg	5.1kg

INFORMÁCIE O HLUKU

Vážený akustický tlak	L_{pA}: 97.6dB(A)
Vážený akustický výkon	L_{wA}: 108.6dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Použite chrániče sluchu, ak akusticky tlak presiahne	80dB(A)

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 60745:	
Typické frekvenčne vážené vibrácie	Hodnota emisie vibráciía$_h$ =4.63m/s²
	Nepresnosť K = 1.5m/s²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.



VÝSTRAHA: Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:
Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané.
Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.
Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu.
Tesnosť zovretia rukovätí a používanie doplnkov proti vibráciám.
Používanie náradia na účel určený podľa konštrukcie a v súlade s pokynmi.

Toto náradie môže vyvolávať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.



VÝSTRAHA: Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať taktiež taktiež obsahovať všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a počas ktorých beží na voľnobehu, a to okrem skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zníženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.
Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií.
Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).
Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.
Vyhnite sa používaniu náradia pri teplote 10°C a menej.
Prácu si naplánujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili do niekoľko dní.

PRÍSLUŠENSTVO

Plochý kľúč	**1**
Prídavná antivibračná rukoväť	**1**
Kovový brúsny kotúč (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	**1**

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Používajte kvalitné značkové príslušenstvo. Typ príslušenstva zvoľte podľa typu vykonávanej práce. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY ČINNOSTI

Bezpečnostné výstrahy spoločné pre činnosti brúsenia a rozbrusovania:

a) **Toto náradie je určené na fungovanie ako brúska. Prečítajte si všetky výstrahy, pokyny, prezrite si obrázky a technické parametre poskytované s touto brúskou.** Neschopnosť dodržiavať varovania a pokyny môže viesť k elektrickému šoku, vypuknutiu požiaru a/alebo k vážnym zraneniam.

b) **Pomocou tohto elektrického náradia vám neodporúčame vykonávať činnosti, ako je brúsenie, brúsenie drôtenou kefou ani leštenie.** Činnosti, pre ktoré nebolo elektrické náradie navrhnuté, môžu byť rizikové a dôsledkom môže byť osobné poranenie.

c) **Používajte iba výrobcom konštruované a odporúčané príslušenstvo.** Skutočnosť, že sa príslušenstvo dá namontovať na vašu brúsku, neznamená, že bude aj bezpečne fungovať.

d) **Príslušenstvo musí byť stavané najmenej pre menovité otáčky vyznačené na brúske,** príslušenstvo používané pri vyšších ako týchto menovitých otáčkach sa môže rozletieť na kusy.

e) **Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva (brúsneho kotúča) musia vyhovovať parametrom brúsky.** Brúsne kotúče nesprávnej veľkosti nemožno primerane chrániť ani ovládať.

f) **Pracovné nástroje, ktoré sú vybavené vložkou so závitom, musia presne pasovať na závit brúsneho vretena. Pri takých pracovných nástrojoch, ktoré sa montujú pomocou príruby, treba priemer otvoru pracovného nástroja prispôsobiť upínaciemu priemeru príruby.** Pracovné nástroje, ktoré nie sú presne upevnené do upínacieho mechanizmu ručného elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne a intenzívne vibrujú, čo môže mať za následok stratu kontroly nad ručným elektrickým náradím.

g) **Poškodené príslušenstvo nepoužívajte. Pred použitím každú časť, ako sú brúsne kotúče a podložné doštičky, prezrite, či nemajú praskliny alebo vyštrbené okraje, nie sú opotrebované. Pri drôtených kefách kontrolujte zlomené alebo vypadnuté drôty. Ak vám brúska spadne na zem, overte vzniknuté poškodenie a prípadne namontujte nepoškodené príslušenstvo.** Po tom, čo ste prezreli a namontovali príslušenstvo, vzdiaľte sa spolu s ostatnými prítomnými osobami mimo roviny otáčania príslušenstva a nechajte brúsku bežať asi minútu bez záťaže. Poškodené príslušenstvo sa obvykle v priebehu tohto testu rozpadne na kusy.

h) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Podľa druhu práce použite tvárový štít, ochranné alebo bezpečnostné okuliare. Podľa potreby použite protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru, ktorá je schopná zastaviť malé abrazívne predmety, alebo kusy brúseného materiálu.** Ochrana zraku musí byť schopná zachytiť odletujúce malé kúsky vznikajúce pri rôznych prácach. Protiprachová maska alebo respirátor musia byť schopné odfiltrovať častice vzniknuté počas práce. Dlhšia expozícia silnému hluku môže poškodiť sluch.

i) **Nedovoľte tretím osobám prístup na pracovisko. Každá osoba na pracovisku musí používať osobné ochranné prostriedky.** Kusy materiálu alebo pracovného nástroja môže odletovať a spôsobiť zranenie aj vo väčších vzdialenostiach od samotného miesta brúsenia.

j) **Tam, kde by sa elektrické náradie pri práci mohlo dostať do kontaktu so zakrytými vodičmi alebo svojou vlastnou napájacou šnúrou, náradie držte za izolované úchopové časti.** Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah

elektrickým prúdom.

k) **Napájacia šnúra sa nesmie dostať do blízkosti otáčajúcich sa častí.** Ak nad náradím stratíte kontrolu, napájacia šnúra sa môže narezať, zachytiť a vtiahnuť vaše ruky k otáčajúcim sa častiam náradia.

l) **Náradie neodkladajte, kým sa motor otáča.** Otáčajúci sa pracovný nástroj sa môže zarezať do povrchu a vytrhnúť náradie spod vašej kontroly.

m) **Náradie pri prenášaní opreté o bok nesmie byť zapnuté.** Náhodný kontakt s otáčajúcim sa pracovným nástrojom môže spôsobiť zachytenie odevu a pritiahnutie náradia k telu.

n) **Pravidelne čistite vetracie otvory motora.** Vetrák motora nasáva dovnútra krytu brúsky prach a prílišné nahromadenie práškového kovu môže spôsobiť skrat.

o) **Brúsku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.** Odletujúce iskry môžu spôsobiť jeho vznietenie.

p) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktorési vyžaduje chladenie kvapalinami.** Použitie vody alebo iného kvapalného chladiva môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo šoku.

q) **Svoje náradie počas práce držte za rukoväť.** Používajte prídavné rukoväte rukoväti spolu s náradím. Strata kontroly môže viesť k úrazu.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky činnosti

Vymrštenie náradia a príbuzné výstrahy

Vymrštenie náradia je náhla reakcia na zovretý alebo zachytený brúsny kotúč, podložnú doštičku, kefku alebo iné príslušenstvo. Priškripnutie alebo zovretie brúsneho kotúča spôsobí jeho náhle zastavenie, v dôsledku čoho vznikajú sily, ktoré sa náradie v bode zovretia snažia odhodiť opačným smerom ako smer otáčania.

Ak je napríklad brúsny kotúč zachytený alebo priškripnutý opracovávaným kusom materiálu, okraj kotúča vnikajúci do miesta priškripnutia sa môže zasaknúť do materiálu a spôsobiť, že kotúč vylezie alebo je vyhodený von. Kotúč môže poskočiť dopredu alebo preč od pracovníka, v závislosti od pohybu kotúča v mieste jeho zastavenia. Brúsny kotúč sa môže za týchto podmienok rozletieť na kusy.

Vyhodenie kotúča z drážky je výsledkom nesprávneho používania náradia a/alebo neprávneho postupu rezania či podmienok rezania a dá sa mu zabrániť, ak sa dodržia nižšie uvedené pokyny.

a) **Náradie pevne držte a stojte tak, aby vaše ramená a telo umožňovali vzdorovať vymršteniu náradia. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, získate tým maximálnu kontrolu nad snahou náradia vytrhnúť sa z rúk, alebo silám pri zapnutí náradia.** Pracovník je schopný zvládnuť sily krútiaceho momentu uvoľnené pri priškripnutí kotúča alebo spustení náradia.

b) **Ruky nikdy nedávajte do blízkosti rotujúcich častí náradia.** Príslušenstvo môže byť vymrštené cez vaše ruky.

c) **Postavte sa tak, aby ste nestáli v smere, v ktorom bude náradie potenciálne vymrštené,** Smer vymrštenia náradia je opačný ako smer otáčania kotúča v momente zastavenia.

d) **Buďte mimoriadne opatrní pri práci v rohoch, pri ostrých okrajoch a pod. tak, aby pracovný nástroj nenarazil ani nebol zachytený.** Rohy, ostré uhly a poskakovanie nástroja zvyšujú riziko zastavenia nástroja a následnú stratu kontroly nad náradím.

e) **Nenasadzujte pílový rezbársky list ani ozubený pílový list.** Takéto čepele vytvárajú časté spätné nárazy a stratu ovládania.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre činnosti brúsenia a rozbrusovania

Bezpečnostné výstrahy špeciálne pre činnosti brúsenia a abrazívneho rezania:

a) **Vždy používajte ochranný kryt navrhnutý pre typ kotúča, ktorý používate. Kryt musí byť s náradím pevne spojený a umiestnený pre maximálnu bezpečnosť tak, aby voči pracovníkovi bola obnažená čo najmenšia časť kotúča.** Ochranný kryt pomáha chrániť osoby pred kusmi prasknutého kotúča a náhodným kontaktom s kotúčom.

b) **Lomené brúsne kotúče treba montovať tak, aby ich brúsna plocha neprečnievala cez rovinu okraja ochranného krytu.** Neodborne namontovaný brúsny kotúč, ktorý prečnieva cez rovinu okraja ochranného krytu, sa nedá dostatočne odcloniť.

c) **Používajte iba také brúsne a rezné kotúče, ktoré sú určené pre vaše náradie a typ ochranného preň určeného.** Rezacie kotúče sú určené na uberanie materiálu hranou kotúča. Pôsobenie bočnej sily na tento kotúč môže spôsobiť jeho zlomenie.

d) **Kotúče treba používať iba pre odporúčané činnosti. Napríklad: nepoužívajte bočnú stranu kotúča na obrusovanie,** Abrazívne rezné kotúče sú určené pre periférne brúsenie, ak na nich pôsobia bočné sily, môžu sa rozletieť na kusy.

e) **Vždy používajte nepoškodené kotúčové príruby správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený typ kotúča. Správne príruby kotúča sa opierajú o kotúč a znižujú tak riziko jeho prasknutia.** Príruby pre rezné kotúče sú iné ako príruby pre brúsne kotúče.

f) **Nepoužívajte opotrebené kotúče z väčšieho typu elektrického náradia.** Ak pochádza z väčšieho typu náradia, nie je kotúč vhodný pre väčšie otáčky malého náradia a môže sa rozletieť.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre činnosti rozbrusovania
Dodatočné bezpečnostné výstrahy špeciálne pre činnosti abrazívneho rezania:

a) **Rezný kotúč sa nesmie zaseknúť ani naň nesmie byť vyvíjaný prílišný tlak. Nesnažte sa urobiť veľmi hlboký rez.** Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje jeho záťaž a náchylnosť ku skrúteniu alebo zaseknutiu v reze s následným vymrštením náradia a straty kontroly nad ním.

b) **Nikdy nestojte priamo v línii rezu.** Ak sa kotúč v mieste operácie pohybuje smerom od vášho tela, možné vymrštenie kotúča a náradia bude smerovať priamo na vás.

c) **Ak sa kotúč zasekne alebo rezanie z nejakého dôvodu treba prerušiť, uvoľnite vypínač a držte pílu nehybne v materiáli, kým sa kotúč nezastaví. Nikdy nevyberajte rezný kotúč z rezu, kým sa otáča, inak môže dôjsť k vymršteniu náradia.** Preskúmajte príčiny zovretia kotúča a nájdite spôsob, ako tomu zabrániť.

d) **Ak náradie stojí v reze, nepokračujte v rezaní tým, že náradie zapnete. Pred začatím rezania nechajte kotúč nabehnúť do pracovných otáčok a potom ho vložte do rezu.** Ak sa náradie spustí s kotúčom v reze, kotúč sa môže zaseknúť, vybehnúť z rezu alebo je celé náradie vymrštené z materiálu.

e) **Veľké ploché kusy podložte, aby ste znížili riziko zovretia kotúča a vymrštenia píly.** Veľké kusy sa pri rezaní vlastnou váhou ohýbajú. Podložka musí byť pod oboma koncami rezaného kusa, blízko línie rezu a pri okraji rezaného kusa.

f) **Mimoriadne opatrní buďte pri „zarezaní“ do existujúcich stien alebo iných povrchov, za ktoré nie je vidieť.** Prečnievajúci kotúč môže zarezať do vodovodných rúrok, elektrických rozvodov alebo objektov, ktoré sú schopné zastaviť kotúč a odmrštiť náradie.

SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod.
	Dvojitá izolácia
	Výstraha
	Používajte chrániče sluchu
	Používajte ochranu oči
	Používajte protiprachovú masku
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.
	Pred každou prácou na samotnom stroji vytiahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.
	Noste ochranné rukavice

NÁVOD NA POUŽITIE



POZNÁMKA: Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

URČENÉ POUŽITIE

Toto ručné elektrické náradie je určené na rezanie, na hrubovanie (obrusovanie) a na brúsenie kefou kovových a kamenných materiálov bez použitia vody. Na rezanie kovu treba používať špeciálny ochranný kryt na rezanie (príslušenstvo).

MONTÁŽ A OBSLUHA

Vykonávaný úkon	Figure
Zostavenie	
Inštalácia Prídavnej Rukoväti	Pozri obr. A1
Kryt Brúsneho Kotúča Kódovaný výstupok na ochrannom kryte (14) zaručuje, že na náradie sa dá namontovať iba kryt, ktorý sa tam hodí. Kryt Pílového Kotúča **VAROVANIE!** Pri pílení kovu vždy pracujte so založeným krytom pílového kotúča.	Pozri obr. A2
Nastavenie ochranného krytu	Pozri obr. B
Nastavenie a upnutie vonkajšej príruby	Pozri obr. C1 C2
Otáčanie Prevodovky	Pozri obr. D
Montáž Brúsneho Kotúča	Pozri obr. E
Fonctionnement	
Miesta úchopu náradia	Pozri obr. F

Odisťovací A Zaisťovací Spínač Ak chcete náradie používať v nepretržitom prevádzkovom režime, zatlačte páčku bezpečnostného spínača (B) dopredu a úplne stlačte spínač zapnuté/vypnuté (A). Potom znovu zatlačte páčku bezpečnostného spínača (B) smerom dopredu a uvoľnite spínač zapnuté/vypnuté. Teraz je vaše náradie zaistené v režime nepretržitej prevádzky. Ak chcete náradie vypnúť, jednoducho úplne stlačte spínač zapnuté/vypnuté a tento spínač sa automaticky uvoľní.	Pozri obr. G
Plynulým Rozbehom Elektronické komponenty vnútri náradia umožňujú pomalé zvyšovanie otáčok motora, čo obmedzuje krútenie náradia vo vašich rukách, ktoré je spôsobené vysokým výkonom motora.	
Rezanie	Pozri obr. H
Indikátor Opotrebenia Kief (WX22AG /WX23AG/ WX23AG.2)	Pozri obr. I
Uhlíky Pre Automatické Vypnutie Motora (Iba pre WX23AG.1)	Pozri obr. J
Výmena uhlíkov	Pozri obr.K
Hrubé brúsenie ⚠ **VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte na hrubé brúsenie kotúč, ktorý je určený na rezanie.	

DOBRÉ RADY NA PRÁCU S UHLOVOU BRÚSKOU

1. Brúsku vždy zapínajte na voľnobeh, aby pred prácou dosiahla maximálne otáčky.
2. Nesnažte sa brúsny výkon zvýšiť väčším prítlakom na brúsny kotúč, výsledkom sú znížené otáčky a dlhšie časy opracovania.
3. Pri práci vždy dodržiavajte 10- až 20-stupňový uhol medzi brúsnym kotúčom a povrchom materiálu. Ak je uhol väčší, kotúč vyrobí ryhy do povrchu a zhorší jeho úpravu. Brúsku veďte cez materiál cik-cak pohybmi.
4. Ak používate rezný kotúč, nikdy nemeňte rezný uhol, inak sa zasekne kotúč a zastaví motor, prípadne praskne brúsny kotúč.
   Pri rezaní režte v opačnom smere, ako je otáčanie rezného kotúča. Ak by ste rezali v rovnakom smere, akým sa otáča rezný kotúč, kotúč sa môže sám vytiahnuť z reznej drážky.
5. Pri rezaní veľmi tvrdých materiálov sa najlepšie výsledky dosahujú diamantovým kotúčom.
6. Diamantový kotúč sa pri rezaní silno zahreje. Ak k tomu dôjde a iskry bude vidieť po celom obvode kotúča, rezanie zastavte a nechajte náradie ochladiť voľnobehom počas 2 – 3 minút.
7. Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte brúsku od siete.
Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu.
Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.
Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Aj keď je ovládanie vašej novej uhlovej rozbrusovačky skutočne veľmi jednoduché, keď sa vyskytnú problémy, urobte nasledujúce kontrolné činnosti:

1. Ak brúska nebude fungovať, na hlavnej zástrčke skontrolujte napätie elektrického prúdu.
2. Ak sa brúsny kotúč chveje alebo vibruje, skontrolujte, či je vonkajšia príruba utiahnutá; skontrolujte, či je brúsne koleso správne umiestnené na prírube.
3. Ak existuje nejaký dôkaz, že brúsny kotúč je poškodený, nepoužívajte ho, pretože poškodený kotúč sa môže rozpadnúť. Vyberte ho a vymeňte za nový brúsny kotúč. Staré brúsne kotúče likvidujte racionálnym spôsobom.
4. Ak pracuje s hliníkom alebo podobnou mäkkou zliatinou, brúsny kotúč sa skoro zanesie a brúsenie bude neúčinné.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

PREHLÁSENIE O ZHODE

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **Uhlová brúska WORX**
Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG- označenie zariadenia, zástupca Uhlová brúska)**
Funkcie **Okrajové a pozdĺžne brúsenie**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Spĺňa posudzované normy:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,
Názov Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Suzhou 2015/3/10
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie, Testovanie & Certifikácia



www.worx.com

2PGA15CPK11012A5